



Plenarna sjednica

A9-0255/2021

23.7.2021

IZVJEŠĆE

Izvješće o provedbi uzajamnih fondova EU-a i Instrumenta za izbjeglice u Turskoj
(2020/2045(INI))

Odbor za vanjske poslove
Odbor za razvoj
Odbor za proračune

Izvjestitelji: György Hölvényi, Janusz Lewandowski, Milan Zver

(Postupak u zajedničkom odboru – članak 58. Poslovnika)

Izvjestiteljica za mišljenje (*):
Sira Rego, Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove

(*) Pridruženi odbor – članak 57. Poslovnika

SADRŽAJ

	Stranica
OBRAZLOŽENJE – SAŽETI PREGLED ČINJENICA I REZULTATA ISTRAŽIVANJA ...	3
PRIJEDLOG REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA	7
MIŠLJENJE MANJINE.....	26
MIŠLJENJE ODBORA ZA PRORAČUNSKI NADZOR	27
MIŠLJENJE ODBORA ZA GRAĐANSKE SLOBODE, PRAVOSUDE I UNUTARNJE POSLOVE	33
INFORMACIJE O USVAJANJU U NADLEŽNOM ODBORU	42
KONAČNO POIMENIČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU	43

OBRAZLOŽENJE – SAŽETI PREGLED ČINJENICA I REZULTATA ISTRAŽIVANJA

U izvješću se nastoji provesti politička evaluacija uzajamnih fondova EU-a (EUTF) uspostavljenih od 2014. i produljenih do prosinca 2021., kao i Instrumenta za izbjeglice u Turskoj (FRT).

Iako imaju drugačiju političku i pravnu osnovu, FRT je koordinacijski mehanizam, a ne izvanproračunski instrument, doprinosi država članica FRT-u nisu dobrovoljni, nego se temelje na njihovim doprinosima na temelju BND-a i unose u proračun Unije kao vanjski namjenski prihodi – i uzajamni fondovi EU-a i FRT predstavljaju izazove u pogledu demokratske odgovornosti, uloge Europskog parlamenta i integriteta proračuna EU-a.

Parlament je opetovano potvrdio dodanu vrijednost tih izvanproračunskih (EUTF) i izvanrednih (FRT) instrumenata, ali je također u više navrata kritizirao način na koji su uspostavljeni i produženi jer njima nije postignuto njegovo odgovarajuće sudjelovanje. Nadzorna uloga Parlamenta nad tim alatima također je ograničena.

Izvjestitelji smatraju da bi se vanjska pomoć trebala u potpunosti financirati iz proračuna Unije i da bi se trebala dosljedno provoditi u skladu s pojednostavljenim pravilima, koja bi se temeljila na instrumentima donesenim u okviru suodlučivanja, uz potpuno poštovanje zakonodavnih, proračunskih i nadzornih ovlasti Parlamenta. Također smatraju da se sve mogućnosti koje pružaju Instrument za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa i Instrument prepristupne pomoći III moraju u potpunosti iskoristiti.

Posebno u slučaju Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa smatraju da će novi glavni vanjski instrument dovesti do povećanja fleksibilnosti i prilagodljivosti, čime će se omogućiti nastavak aktivnosti postojećih uzajamnih fondova i na taj način očuvati jedinstvo proračuna Unije.

Kako bi se odgovorilo na moguće veće potrebe, jasno se daje prednost upotrebi postojećih instrumenata, posebno Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa, kada je to potrebno, uz povećanu omotnicu koja će se postići revizijom trenutačnog VFO-a i Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa ili povećanjem doprinosa država članica i trećih zemalja u obliku vanjskih namjenskih prihoda.

U slučaju potrebe za novim uzajamnim fondom, izvjestitelji smatraju da bi on bio opravdan samo u slučaju izbijanja velike krize, iznenadne promjene međunarodnih odnosa koja zahtijeva snažnu finansijsku reakciju EU-a ili potrebe udruživanja sredstava s trećim zemljama, što ne bi bilo izvedivo u okviru instrumenata donesenih suodlučivanjem. U tom slučaju, za razliku od prethodnog VFO-a za razdoblje 2014. – 2020., Parlament bi od samog početka trebao biti u potpunosti uključen.

BÊKOU

Uzajamni fond Békou za Srednjoafričku Republiku osnovali su EU i tri države članice (Francuska, Njemačka, Nizozemska) u srpnju 2014. kao prvi uzajamni fond Unije za objedinjavanje resursa i upravljanje potporom Srednjoafričkoj Republici (SAR) neposredno

nakon krize koja je zavladala tom zemljom u razdoblju 2012. – 2013., ali i nakon toga. Njegov je cilj jačanje otpornosti stanovništva i države u vrlo osjetljivom kontekstu, posebno podupiranjem programa u području zdravstva, vodoopskrbe i odvodnje, ruralnog razvoja i gospodarskog oporavka te pomirenja i socijalne kohezije.

Osim sredstava iz Europskog razvojnog fonda i proračuna EU-a (218,9 milijuna EUR) u Fond su uplaćeni i doprinosi Francuske, Njemačke, Nizozemske, Italije i Švicarske, čime se ukupni iznos sredstava 2019. popeo na 296,8 milijuna EUR. Békou („nada” na lokalnom jeziku Sango) nastoji povezati pomoć, sanaciju, obnovu i dugoročnije razvojne intervencije na fleksibilan i dinamičan način.

EU je od 2014. uvjerljivo vodeći partner SAR-a, te su njegove države članice i drugi donatori ukupno izdvajali više od 910 milijuna EUR za osnovne usluge stanovništvu (osobito obrazovanje i zdravstvo, uključujući od izbjeganja epidemije borbu protiv bolesti COVID-19), stabilnost i mirovni proces.

MADAD

Regionalnim fondom zaklade EU-a za odgovor na krizu u Siriji (uzajamni fond Madad) uspostavljenim 2014. odgovara se na potrebe dugoročne otpornosti sirijskih izbjeglica i interna raseljenih osoba u susjednim zemljama te podupiru zajednice domaćini i njihove administracije. Izvorno je uspostavljen na razdoblje od 5 godina uz početno financiranje u iznosu od 1 milijarde EUR. Naknadno je 2019. i 2020. prodljen za još dvije godine – do 14. prosinca 2021. kako bi se osigurao neometan prijelaz na instrument EU-a za odgovor na krizu u okviru trenutačnog VFO-a za razdoblje 2021. – 2027.

Iz Fonda je mobilizirano više od 2,2 milijarde EUR iz proračuna EU-a, 21 države članice, Turske i Ujedinjene Kraljevine, pri čemu su za više od 94 projekta ugovorene 2 milijarde EUR (do prosinca 2020.). Uzajamni fond u međuvremenu podupire više od 7,29 milijuna korisnika. Fond je 2015. izmijenjen kako bi se njime obuhvatila i iračka kriza. U geografskom smislu velika većina sredstava dodijeljena je za višedržavne mjere usmjerene na zemlje koje primaju najveći broj sirijskih izbjeglica: Libanon, Tursku i Jordan. Proračun se raspodjeljuje na sljedeći način: 43 % za Libanon, 23 % za Tursku i 24 % za Jordan. Aktivnosti koje se odnose na Irak dobivaju 7 % sredstava, dok je 2,1 % dodijeljeno zapadnom Balkanu (Srbija, Sjeverna Makedonija). U skladu s Rezolucijom VSUN-a 2254/2015, od uzajamnog fonda moglo se očekivati i ispunjavanje potreba i pružanje potpore Siriji u razdoblju nakon sukoba, ovisno o uspjehu političke tranzicije. Međutim, ti uvjeti očito nisu ispunjeni uslijed nastavka sukoba.

AFRIKA

Krizni uzajamni fond Evropske unije za stabilnost i borbu protiv temeljnih uzroka nezakonite migracije i raseljenih osoba u Africi (Uzajamni fond EU-a za Afriku) uspostavljen je 12. studenoga 2015. kako bi se doprinijelo rješavanju višedimenzionalnih izazova koji potiču nestabilnost u regijama Sahel i jezera Čad, Roga Afrike i sjeverne Afrike. Uzajamni fond EU-a za Afriku obuhvaća 26 prihvatljivih zemalja u tri regije: Sahel i jezero Čad (Burkina Faso, Kamerun, Čad, Gambija, Mali, Mauritanija, Niger, Nigerija, Senegal, Gana, Gvineja i Côte d'Ivoire), Rog Afrike (Džibuti, Eritreja, Etiopija, Kenija, Somalija, Južni Sudan, Sudan, Tanzanija i Uganda) i sjeverna Afrika (Alžir, Egipat, Libija, Maroko i Tunis).

Uzajamni fond za Afriku djeluje na četiri strateške osi: 1. veće gospodarske mogućnosti i mogućnosti zapošljavanja kroz gospodarske programe čiji je cilj stvaranje prilika za zapošljavanje; 2. jačanje otpornosti zajednica, uključujući pružanje osnovnih usluga lokalnom stanovništvu, izbjeglicama i raseljenim osobama u području hrane i prehrane, sigurnosti, zdravlja, obrazovanja i socijalne zaštite; 3. poboljšano upravljanje migracijama, uključujući razvoj nacionalnih i regionalnih strategija za migracije, sprečavanje nezakonitih migracija, borba protiv trgovanja ljudima i krijumčarenja migranata, promicanje učinkovitog dobrovoljnog povratka i održiva reintegracija, međunarodna zaštita i azil, zakonita migracija i mobilnost i 4. poboljšano upravljanje i sprečavanje sukoba, rješavanje povreda ljudskih prava i provedba vladavine prava, među ostalim izgradnjom kapaciteta za potporu sigurnosti i razvoju. Iz Fonda je mobilizirano otprilike 5 milijardi EUR, od čega otprilike 0,6 milijardi EUR od država članica EU-a i drugih donatora.

KOLUMBIJA

Kolumbija je već više od 50 godina zahvaćena unutarnjim oružanim sukobom u kojem je izgubljeno više od 220 000 života, većinom civila, te je prisilno raseljeno više od pet milijuna Kolumbijaca, što je jedan od najvećih slučajeva interna raseljenih osoba na svijetu. Duga povijest političkog nasilja, izražena društvena i gospodarska nejednakost, trgovina drogom i druge nezakonite aktivnosti te nedostatak snažne države koja može pružati usluge svojim građanima potaknuli su, među ostalim, taj sukob, koji je posebno utjecao na ruralna i udaljena područja, ali je imao vrlo negativan učinak i na gospodarski i društveni razvoj Kolumbije u cijelosti.

Dana 24. kolovoza 2016. postignut je mirovni sporazum između kolumbijske vlade i glavne pobunjeničke skupine „Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia“ (FARC). Iako je od tada postignut velik napredak, situacija u Kolumbiji u posljednje je vrijeme ponovno nestabilna jer se zemlja istodobno suočava s brojnim krizama: posljedicama izbjegličke krize iz Venezuele (više od 1,8 milijuna izbjeglica iz Venezuele sada živi u Kolumbiji), nazadovanjem u mirovnom procesu i posljedicama pandemije bolesti COVID-19.

Europski uzajamni fond za mir u Kolumbiji osnovan je u prosincu 2016. kako bi se poduprla provedba mirovnog sporazuma između kolumbijske vlade i FARC-a. Iz Fonda je mobilizirano više od 128 milijardi EUR iz proračuna EU-a, 20 država članica, Čilea i Ujedinjene Kraljevine.

INSTRUMENT ZA IZBJEGLICE U TURSKOJ

EU se u listopadu i studenome 2015. obvezao osigurati početne 3 milijarde EUR dodatnih sredstava za potporu Sirijcima pod privremenom zaštitom i zajednicama domaćinima u Turskoj. Komisija je nakon toga krajem studenoga 2015. donijela odluku o uspostavi Instrumenta za izbjeglice u Turskoj kao odgovor EU-a na poziv za potporu izbjeglicama u Turskoj koje bježe od sukoba u Siriji, Iraku, Afganistanu ili dolaze iz drugih zemalja. Instrument, uspostavljen 1. siječnja 2016., prvotno je imao proračun od 3 milijarde EUR. Od tog je iznosa 1 milijarda EUR osigurana iz proračuna EU-a, a 2 milijarde EUR osigurane su financiranjem država članica kako se proračun Unije ne bi dodatno opteretio. Doprinosi država članica izračunavaju se formulom za raspodjelu koja se temelji na njihovu bruto nacionalnom dohotku. Instrumentom se koordinira financiranje iz različitih postojećih

instrumenata EU-a za vanjsko financiranje (Instrument za pretpriступну помоћ, Европски инструмент за сусједство, Инструмент за развојну сарадњу). Финансијска средства обухваћају хуманитарне и нехуманитарне активности, с додјелjenim средствима у износу од 1,4 милијарде EUR односно 1,6 милијарди EUR.

У Изјави EU-a i Turske od 18. ožujka 2016. Европско вijeће i Турска потврдили су своју преданост provedbi Zajedničkog akcijskog plana EU-a i Turske (ZAP) za помоћ Turskoj u upravljanju migracijskom krizom. Tom je prilikom dogovorenio i da će se do kraja 2018. proračunu Instrumenta dodati još 3 milijarde EUR. Ovoga će puta 2 milijarde EUR biti osigurane iz proračuna EU-a, a 1 milijarda EUR od država članica. Projekti koji se financiraju u okviru tih dvaju obroka plaćanja traju do sredine 2021. odnosno sredine 2025., a EU i njegove države članice daleko su najveći donatori koji su posvećeni ublažavanju posljedica sirijske krize. Treba napomenuti da se uzajamni fond Madad i Instrument za izbjeglice u Turskoj u određenoj mjeri preklapaju.

PRIJEDLOG REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

Izvješće o provedbi uzajamnih fondova EU-a i Instrumenta za izbjeglice u Turskoj (2020/2045(INI))

Europski parlament,

- uzimajući u obzir članke 208., 210., 214. i 314. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
- uzimajući u obzir članak 21. Ugovora o Europskoj uniji,
- uzimajući u obzir Povelju EU-a o temeljnim pravima,
- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU, Euratom) br. 1311/2013 od 2. prosinca 2013. kojom se uspostavlja višegodišnji finansijski okvir za razdoblje 2014. – 2020.¹,
- uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2018. o finansijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, o izmjeni uredaba (EU) br. 1296/2013, (EU) br. 1301/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1304/2013, (EU) br. 1309/2013, (EU) br. 1316/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) br. 283/2014 i Odluke br. 541/2014/EU te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012²,
- uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1257/96 od 20. lipnja 1996. o humanitarnoj pomoći³,
- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za finansijske godine 2015., 2016., 2017., 2018., 2019., 2020. i 2021.,
- uzimajući u obzir Komunikaciju Komisije od 18. studenoga 2011. o globalnom pristupu migraciji i mobilnosti (COM(2011)0743),
- uzimajući u obzir Globalni sporazum za sigurne, propisne i zakonite migracije te Globalni sporazum o izbjeglicama, koje je Opća skupština UN-a donijela 2018.,
- uzimajući u obzir Komunikaciju Komisije od 7. lipnja 2016. o uspostavi novog Okvira za partnerstvo s trećim zemljama u okviru Europskog migracijskog programa (COM(2016)0385),
- uzimajući u obzir akcijski plan sa sastanka na vrhu u Valletti održanog u studenome 2015.,
- uzimajući u obzir izjavu EU-a i Turske od 18. ožujka 2016.,
- uzimajući u obzir novi Europski konsenzus o razvoju „Naš svijet, naše dostojanstvo,

¹ SL L 347, 20.12.2013., str. 884.

² SL L 193, 30.7.2018., str. 1.

³ SL L 163, 2.7.1996., str. 1.

naša budućnost”, objavljen 30. lipnja 2017.,

- uzimajući u obzir radni dokument službi Komisije od 30. travnja 2014. pod naslovom „Paket instrumenata – pristup temeljen na pravima koji obuhvaća sva ljudska prava za razvojnu suradnju EU-a” (SWD(2014)0152),
- uzimajući u obzir Europski konsenzus o humanitarnoj pomoći od 30. siječnja 2008.,
- uzimajući u obzir izvorne osnivačke sporazume uzajamnog fonda EU-a Békou, uzajamnog fonda EU-a Madad, Uzajamnog fonda EU-a za Afriku i Uzajamnog fonda EU-a za Kolumbiju te njihove revidirane osnivačke sporazume iz prosinca 2020.,
- uzimajući u obzir Odluku Komisije C(2015)9500 od 24. studenoga 2015. o usklađivanju mјera Unije i država članica koordinacijskim mehanizmom – Instrumentom za izbjeglice u Turskoj⁴, kako je izmijenjena odlukama Komisije C(2016)855 od 10. veljače 2016.⁵, C(2017)2293 od 18. travnja 2017.⁶, C(2018)1500 od 14. ožujka 2018.⁷ i C(2018)4959 od 24. srpnja 2018.⁸,
- uzimajući u obzir četvrto godišnje izvješće Komisije o Instrumentu za izbjeglice u Turskoj od 30. travnja 2020. (COM(2020)0162), kao i njezina prethodna izvješća,
- uzimajući u obzir 7. izvješće o rezultatima uzajamnog fonda EU-a Madad⁹,
- uzimajući u obzir tematska izvješća Europskog revizorskog suda pod naslovom „Uzajamni fond EU-a Békou za Srednjoafričku Republiku: početak koji budi nadu unatoč nekim nedostacima” (br. 11/2017); „Instrument za izbjeglice u Turskoj: korisna potpora, no potrebna su poboljšanja kako bi se ostvarila veća vrijednost za uloženi novac” (br. 27/2018); i „Krizni uzajamni fond Europske unije za Afriku: fleksibilan instrument, ali nije dovoljno usmjeren” (br. 32/2018),
- uzimajući u obzir odluke Komisije o produljenju uzajamnih fondova EU-a do prosinca 2021. u skladu s člankom 234. Financijske uredbe i stajališta Parlamenta o nacrtima odluka o produljenju,
- uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 18. travnja 2018. o provedbi instrumenata EU-a za vanjsko financiranje: preispitivanje na sredini razdoblja 2017. godine i struktura za razdoblje nakon 2020.¹⁰,
- uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 17. travnja 2018. o provedbi Instrumenta za razvojnu suradnju, Instrumenta za humanitarnu pomoć i Europskog razvojnog fonda¹¹,
- uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 13. rujna 2016. o Uzajamnom fondu EU-a za

⁴ SL C 407, 8.12.2015., str. 8.

⁵ SL C 60, 16.2.2016., str. 3.

⁶ SL C 122, 19.4.2017., str. 4.

⁷ SL C 106, 21.3.2018., str. 4.

⁸ SL C 278, 8.8.2018., str. 3.

⁹ https://ec.europa.eu/trustfund-syria-region/sites/default/files/7th_results_reporting_eutf_syria_sept2020.pdf

¹⁰ SL C 390, 18.11.2019., str. 76.

¹¹ SL C 390, 18.11.2019., str. 33.

- Afriku: implikacije za razvojnu i humanitarnu pomoć¹²,
- uzimajući u obzir Rezoluciju od 25. ožujka 2021. o novoj strategiji EU-a i Afrike – partnerstvo za održiv i uključiv razvoj,
 - uzimajući u obzir svoje rezolucije od 20. siječnja 2021. o provedbi zajedničke vanjske i sigurnosne politike – godišnje izvješće za 2020.¹³, od 18. svibnja 2017. o strategiji EU-a za Siriju¹⁴, od 6. listopada 2016. o Siriji¹⁵, od 24. studenoga 2016. o stanju u Siriji¹⁶ i od 6. srpnja 2016. o stajalištu Vijeća o nacrtu izmjene proračuna br. 2/2016 Europske unije za finansijsku godinu 2016.: unošenje viška iz finansijske godine 2015.¹⁷,
 - uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 13. ožujka 2019. o Izvješću Komisije o Turskoj za 2018.¹⁸, od 12. prosinca 2018. o stajalištu Vijeća o drugom nacrtu općeg proračuna Europske unije za finansijsku godinu 2019.¹⁹ i od 4. srpnja 2018. o stajalištu Vijeća o nacrtu izmjene proračuna br. 3/2018 Europske unije za finansijsku godinu 2018., dio III. – Komisija: proširenje Instrumenta za izbjeglice u Turskoj²⁰,
 - uzimajući u obzir nacrt izmjene proračuna br. 5/2020²¹ i prateću odluku o mobilizaciji pričuve za nepredviđene izdatke za 2020.: nastavak pružanja humanitarne pomoći izbjeglicama u Turskoj²²,
 - uzimajući u obzir svoju Rezoluciju od 19. svibnja 2021. o izvješćima Komisije o Turskoj za 2019. i 2020.²³,
 - uzimajući u obzir odluke Komisije iz 2019. i 2020. o produljenju uzajamnog fonda Madad do 14. prosinca 2021. u skladu s člankom 234. Finansijske uredbe,
 - uzimajući u obzir obveze koje su EU i njegove države članice preuzeli na konferencijama održanima između 2016. i 2021. u Londonu i Bruxellesu u vezi s rješavanjem sirijske krize i pružanjem potpore njezinu stanovništvu,
 - uzimajući u obzir evaluaciju Komisije sredinom provedbenog razdoblja iz 2018. i redovito izvješćivanje o rezultatima uzajamnog fonda EU-a Madad,
 - uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1257/96 od 20. lipnja 1996. o humanitarnoj pomoći²⁴, Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća od 14. lipnja 2018. o uspostavi Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju (Globalna Europa) 2021. – 2027. (COM(2018)0460) i Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća od 14. lipnja 2018. o uspostavi Instrumenta prepristupne pomoći (IPA III) 2021. – 2027.

¹² SL C 204, 13.6.2018., str. 68.

¹³ Usvojeni tekstovi, P9_TA(2021)0012.

¹⁴ SL C 307, 30.8.2018., str. 117.

¹⁵ SL C 215, 19.6.2018., str. 44.

¹⁶ SL C 224, 27.6.2018., str. 88.

¹⁷ SL C 101, 16.3.2018., str. 179.

¹⁸ SL C 23, 21.1.2021., str. 58.

¹⁹ SL C 388, 13.11.2020., str. 326.

²⁰ SL C 118, 8.4.2020., str. 264.

²¹ Proračun 2020/1157, SL L 299, 11.9.2020., str. 1.

²² Odluka 2021/1268, SL L 298, 11.9.2020., str. 21.

²³ Usvojeni tekstovi, P9_TA(2021)0243.

²⁴ SL L 163, 2.7.1996., str. 1.

(COM(2018)0465),

- uzimajući u obzir članak 54. Poslovnika, kao i članak 1. stavak 1. točku (e) te Prilog III. Odluci Konferencije predsjednika od 12. prosinca 2002. o postupku odobrenja izrade izvješća o vlastitoj inicijativi,
 - uzimajući u obzir zajedničke rasprave Odbora za vanjske poslove, Odbora za razvoj i Odbora za proračune u skladu s člankom 58. Poslovnika,
 - uzimajući u obzir mišljenja Odbora za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove i Odbora za proračunski nadzor,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za vanjske poslove, Odbora za razvoj i Odbora za proračune (A9-0255/2021),
- A. budući da su od 2014. uspostavljena četiri uzajamna fonda EU-a kako bi se odgovorilo na potrebu za fleksibilnim i brzim instrumentima za pružanje dosljednog i pojačanog odgovora na krize: uzajamni fond EU-a Békou, osnovan 15. srpnja 2014., s ciljem podupiranja svih aspekata izlaska Srednjoafričke Republike iz krize i njezinih napora za obnovu; uzajamni fond Madad, regionalni uzajamni fond Europske unije za odgovor na krizu u Siriji kako bi se omogućilo udruživanje i prilagođavanje resursa i odgovora na regionalnoj razini, osnovan 15. prosinca 2014.; Krizni uzajamni fond EU-a za Afriku, krizni uzajamni fond Europske unije za stabilnost i borbu protiv glavnih uzroka nezakonite migracije i raseljavanja u Africi, osnovan 12. studenoga 2015.; i Uzajamni fond za Kolumbiju, osnovan 12. prosinca 2016. radi potpore provedbi mirovnog sporazuma u ranim fazama oporavka i tijekom stabilizacije nakon sukoba;
- B. budući da su revizijom Financijske uredbe 2018. uvedene odredbe kojima se donekle jačaju nadzorne ovlasti Parlamenta pri osnivanju novih uzajamnih fondova EU-a ili produljenju postojećih; budući da su te odredbe i dalje previše ograničene da bi Parlamentu bio omogućen potpuni demokratski nadzor i potpuni nadzor u svojstvu proračunskog tijela, kako je utvrđeno Ugovorima;
- C. budući da je Parlament 2020. izdao uglavnom pozitivna mišljenja o zahtjevima za produljenje trajanja uzajamnih fondova EU-a do kraja 2021., pri čemu je istodobno izrazio zabrinutost zbog nedostatka transparentnosti u provedbi projekata, posebno onih povezanih s upravljanjem granicama i migracijama, te pod uvjetom, u slučaju Uzajamnog fonda za Afriku, pružanja obveznih jamstava o poštovanju temeljnih ljudskih prava u svim financiranim projektima;
- D. budući da je uspostava uzajamnih fondova EU-a i Instrumenta za izbjeglice u Turskoj opravdana potrebom za fleksibilnom, *ad hoc* i brzom reakcijom koja nije moguća u klasičnom institucijskom okviru i s obzirom na ograničena sredstva i fleksibilnost koji su dostupni u okviru proračuna EU-a; budući da bi se novim okvirom EU-a za vanjsko financiranje (Instrument za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa) trebala prevladati ograničenja koja su dovela do potrebe za pokretanjem uzajamnih fondova u svrhu fleksibilnijeg i bržeg odgovora na određene krize; budući da izvanproračunski instrumenti kao što su uzajamni fondovi EU-a, kao i izvanredni instrumenti, primjerice Instrument za izbjeglice u Turskoj, dovode u opasnost načela demokratske odgovornosti, transparentnosti i dobrog finansijskog upravljanja te dovode u pitanje ulogu Europskog parlamenta, kao i integritet i jedinstvo proračuna EU-a;

budući da nije provedeno savjetovanje s Parlamentom o uspostavljanju izvanproračunskih instrumenata; budući da je Europski razvojni fond (ERF) pridonio uzajamnim fondovima EU-a za Afriku i Békou te da stoga Parlament uopće nije bio uključen u osnivanje tih dvaju uzajamnih fondova; budući da je moguće sudjelovanje Parlamenta bilo ograničeno na prigovor na nacrte provedbenih odluka o osnivačkim sporazumima o uzajamnim fondovima EU-a Madad i Kolumbija;

- E. budući da pri osnivanju uzajamnog fonda EU-a Europska komisija mora opravdati njegovu dodanu vrijednost, vidljivost, komplementarnost s drugim financijskim instrumentom EU-a i usklađenost s političkim ciljevima te budući da je ključno zajamčiti stalno praćenje i procjenjivanje upotrebe sredstava kako bi se osiguralo da su njihovi učinci uvijek u skladu s pravom, temeljnim vrijednostima i ciljevima EU-a;
- F. budući da bi, u skladu s Financijskom uredbom, uzajamni fondovi EU-a trebali podlijegati godišnjoj vanjskoj i neovisnoj reviziji te da Komisija ima ovlast suspendirati sporazum o financiranju ako partnerska zemlja prekrši obvezu koja se odnosi na poštovanje ljudskih prava, demokratskih načela ili vladavine prava te u slučajevima teške korupecije; budući da je Europski revizorski sud u svojim tematskim izvješćima o uzajamnim fondovima EU-a preporučio da Komisija poboljša koordinaciju donatora (Békou), ukloni nedostatke u provedbi, poveća učinkovitost i ciljane mjere (Afrika) i ostvari bolju vrijednost za uloženi novac (Instrument za izbjeglice u Turskoj);
- G. budući da, prema procjenama Komisije, postoje znatne humanitarne potrebe povezane s izbjeglicama koje nisu obuhvaćene Instrumentom za izbjeglice u Turskoj;
- H. budući da je Parlament, iako priznaje njihovu dodanu vrijednost, u više navrata izrazio potrebu za pojačanim parlamentarnim nadzorom nad uzajamnim fondovima EU-a i Instrumentom za izbjeglice u Turskoj te za većim sudjelovanjem u pripremi budućih uzajamnih fondova EU-a i u pregovorima o njima te o proširenju postojećih uzajamnih fondova EU-a i drugih financijskih instrumenata u području vanjskog djelovanja EU-a; budući da je Parlament pozvao Komisiju da poboljša komunikaciju o uzajamnim fondovima i napomenuo da su redovite informacije utemeljene na brojkama o provedbi uzajamnih fondova ključne za omogućavanje Parlamentu da provodi svoju ulogu demokratskog nadzora i kontrole;
- I. budući da se najveći udio doprinosa uzajamnim fondovima trenutačno dodjeljuje iz samog proračuna EU-a, dok doprinosi država članica čine vrlo ograničen udio ukupnog proračuna tih fondova; budući da doprinosi država članica Instrumentu za izbjeglice u Turskoj nisu dobrovoljni, već se temelje na ključu za doprinos na temelju BND-a te su izravno uključeni u proračun Unije kao vanjski namjenski prihodi u skladu s člankom 21. stavkom 2. točkom (b) Financijske uredbe; budući da u slučaju uzajamnih fondova EU-a doprinosi država članica nisu uključeni u proračun Unije u skladu s člankom 187. stavkom 6. Financijske uredbe;
- J. budući da je u Izjavi EU-a i Turske iz ožujka 2016. i Sporazumu EU-a i Turske o ponovnom prihvatu posebna pozornost posvećena sprečavanju novih pomorskih i kopnenih ruta za nezakonite migracije, razbijanju krijumčarskih mreža, nadzoru granica Turske i nediskriminirajućem prihvaćanju vraćanja;
- K. budući da je glavni cilj politike razvojne suradnje Unije smanjenje i dugoročno iskorjenjivanje siromaštva, kako je utvrđeno u članku 208. UFEU-a; budući da novi

Europski konsenzus o razvoju ostaje temeljni okvir razvojne politike EU-a te da se Europskim konsenzusom o humanitarnoj pomoći ponovno potvrđuju temeljna načela humanitarne pomoći; budući da EU i njegovi partneri u humanitarnom području moraju moći zajamčiti pomoć i zaštitu, koje se trebaju temeljiti na potrebama i na poštovanju načela neutralnosti, nepristranosti, humanosti i neovisnosti humanitarnog djelovanja; budući da sredstva iz službene razvojne pomoći moraju biti namijenjena gospodarskom, ljudskom i društvenom razvoju, osobito osiguravanju pristupa kvalitetnom obrazovanju, jačanju lokalne otpornosti, među ostalim u vezi s klimatskim promjenama, te mirovnim operacijama namijenjenima pružanju razvojne i/ili humanitarne pomoći, uz naglasak na izazovima u pogledu razvoja utvrđenima u odluci o uzajamnim fondovima;

- L. budući da su u osnivačkom sporazumu o Uzajamnom fondu EU-a za Afriku projekti upravljanja granicama u Libiji jasno stavljeni u okvir mandata Uzajamnog fonda EU-a i Uredbe o Europskom instrumentu za susjedstvo (ENI); budući da je od srpnja 2017. u okviru Uzajamnog fonda EU-a za Afriku dodijeljeno gotovo 90 milijuna EUR za ospozobljavanje, opremanje i podupiranje kapaciteta libijske obalne straže, a 49 milijuna EUR za rješavanje uvjeta zadržavanja za povratnike; budući da se u osnivačkom sporazumu o uzajamnim fondovima EU-a jasno navodi da će se uzajamnim fondom financirati aktivnosti kojima se doprinosi poboljšanju upravljanja migracijama u svim njegovim aspektima u skladu s globalnim pristupom migracijama i mobilnosti, uključujući ograničavanje i sprečavanje nezakonitih migracija i borbu protiv trgovine ljudima; budući da su unatoč tome zabilježeni navodni slučajevi kršenja ljudskih prava u kontekstu aktivnosti libijske obalne straže;
- M. budući da je 2020. Parlament smatrao da bi se, kako bi se nastavilo s proširenjem Uzajamnog fonda EU-a za Afriku, u svim financiranim projektima trebala pružiti obvezna jamstva o poštovanju ljudskih prava, s posebnim naglaskom na upravljanju migracijama i osiguravanju da se takva jamstva uspostave u slučaju buduće potrebe za novim opravdanim uzajamnim fondom;
- N. budući da je regionalni fond zaklade EU-a za odgovor na krizu u Siriji (uzajamni fond Madad) mobilizirao 2,3 milijarde EUR, uključujući dobrovoljne doprinose 21 države članice EU-a, Turske i Ujedinjene Kraljevine; budući da su njegovi programi usmjereni na obrazovanje, sredstva za život, zdravlje, zaštitu i vodu, od čega koristi imaju izbjeglice, interno raseljene osobe i lokalne zajednice, te podupire više od 7 milijuna korisnika; budući da uzajamni fond Madad, s obzirom na činjenicu da se građanski rat u Siriji odužio, sve više povezuje humanitarnu i razvojnu pomoć, uz veći naglasak na jačanje sustava kako bi se podržale aktivnosti i kapaciteti zemalja domaćina za odgovor na dugotrajnu krizu, posebno pružanjem javnih usluga u Iraku, Jordanu i Libanonu;
- O. budući da u skladu s tim razvojem uzajamni fond Madad predstavlja relativno brži način pokretanja projekata od standardnih postupaka u okviru Europskog instrumenta za susjedstvo i Instrumenta prepristupne pomoći; budući da je uzajamni fond Madad također uspio ostvariti ekonomiju razmjera uz velike projekte prosječne vrijednosti od 20 milijuna EUR i prosječnog razdoblja provedbe od približno 30 mjeseci;
- P. budući da se Instrument za izbjeglice u Turskoj razlikuje od ostalih uzajamnih fondova EU-a, ponajprije zato što je i dalje uključen u proračun Unije;
- Q. budući da je, prema Komisiji, Instrument za izbjeglice u Turskoj osmišljen za

koordinaciju postojećih finansijskih instrumenata EU-a kako bi se oni dosljedno i zajednički mobilizirali radi ispunjavanja potreba izbjeglica;

I. *Opće napomene*

Proračunski aspekti

1. prima na znanje da su do 31. prosinca 2020. ukupne obveze u svim uzajamnim fondovima EU-a iznosile 7 691 milijuna EUR, pri čemu je doprinos iz proračuna EU-a iznosio 3 170 milijuna EUR, od čega je 3 534 milijuna EUR proizašlo iz Europskog razvojnog fonda (ERF), a države i drugi donatori doprinijeli su s 988 milijuna EUR; nadalje prima na znanje da je do istog datuma ugovoren 7 141 milijuna EUR i da su uzajamni fondovi platili 4 869 milijuna EUR; također prima na znanje da je do 31. prosinca 2020. stopa izvršenja odobrenih sredstava za preuzimanje obveza za sve uzajamne fondove EU-a iznosila 98 % (uzajamni fond EU-a Madad preuzeo je obveze za više od 95 % dostupnih odobrenih sredstava za preuzimanje obveza, uzajamni fond EU-a Békou za 99 %, Uzajamni fond EU-a za Afriku za 99 % i Uzajamni fond EU-a za Kolumbiju za 94 %), dok je ukupna stopa izvršenja odobrenih sredstava za plaćanje iznosila 63 % (pri čemu za Uzajamni fond EU-a za Afriku 62 %, uzajamni fond EU-a Békou 66 %, Uzajamni fond EU-a za Kolumbiju 52 % i uzajamni fond EU-a Madad 64 %);
2. podsjeća na činjenicu da se Instrument za Tursku sastoji od dva obroka, od kojih svaki iznosi 3 milijarde EUR; žali zbog činjenice da je, za razliku od prvog obroka 2016. – 2017. za koji je doprinos iz proračuna EU-a iznosio 1 milijardu EUR, a doprinos država članica 2 milijarde EUR, u drugom obroku za 2018. – 2019. udio doprinosa zamijenjen na štetu postojećih projekata Unije;
3. podsjeća da, dok su za prvi obrok Instrumenta za izbjeglice u Turskoj doprinosi iz Instrumenta pretprihvate pomoći (IPA II) činili 52,4 %, humanitarna pomoć 46,6 %, Instrument za doprinos sigurnosti i miru 0,7 % i Instrument za razvojnu suradnju 0,3 %, za drugi su obrok doprinosi iz Instrumenta pretprihvate pomoći iznosili 64,5 %, a humanitarna pomoć 35,5 %;
4. napominje da je 36,6 % sredstava iz prvog obroka Instrumenta za izbjeglice u Turskoj do kraja 2020. provedeno izravnim upravljanjem, a 63,4 % neizravnim upravljanjem (od čega su više od četiri petine provele međunarodne organizacije); nadalje napominje da je u drugom obroku izravno upravljanje predstavljalo 32,1 % (100 % u slučaju Europske komisije), a neizravno upravljanje 67,9 % (od čega su više od tri četvrtine provele međunarodne organizacije);
5. nadalje napominje da su međunarodne organizacije najveći akteri provedbe uzajamnih fondova EU-a (36,8 %), ispred Europske komisije (35,7 %), agencija država članica (24,2 %) i tijela javnih službi (3,4 %);

Sudjelovanje Parlamenta u okvirima za donošenje odluka i praćenje rezultata te u izvješćivanju i/ili procjeni

6. prima na znanje da je predsjednicima odbora i relevantnim zastupnicima dodijeljen status promatrača na sastancima strateških odbora uzajamnih fondova i Upravljačkog odbora Instrumenta za izbjeglice u Turskoj; žali zbog činjenice da taj status nije

formalno naveden u osnivačkim sporazumima uzajamnih fondova; snažno potiče da se u pozivima na sjednice odbora uzme u obzir službeni kalendar Parlamenta i da se sve relevantne informacije i dokumenti o kojima će se raspravljati na sjednicama odbora dostave znatno prije sjednica kako bi se omogućilo aktivno sudjelovanje zastupnika i osoblja Tajništva;

7. žali zbog ograničene uloge Parlamenta u donošenju odluka, nadzoru i kontroli doprinosa Unije uzajamnim fondovima EU-a i ponavlja da su se postojeća pravna, regulatorna i proračunska rješenja trebala u potpunosti iskoristiti prije stvaranja i/ili proširenja uzajamnih fondova EU-a, koji bi trebali ostati instrument za krajnju nuždu; podsjeća na svoje prijašnje neodgovorene zahtjeve te ponavlja da bi Parlament trebao biti zastupljen na sastancima operativnih odbora i moći nadzirati njihove aktivnosti te poziva Komisiju da pravovremeno pruži detaljne informacije o odlukama donesenima u tim odborima; smatra da Parlament mora u potpunosti iskoristiti svoje ovlasti za nadzor nad provedbom i proračunski nadzor te osigurati da odluke o financiranju EU-a i s njima povezana dodijeljena sredstva budu u skladu s načelima Unije o zakonitosti i dobrom finansijskom upravljanju, što će djelovanju EU-a pružiti demokratsku legitimnost i odgovornost;
8. prima na znanje napore Komisije za pomnim praćenjem i procjenjivanjem intervencija te stjecanjem znanja posebnim skupom izvješća o aktivnostima uzajamnih fondova EU-a i Instrumenta za izbjeglice u Turskoj; traži da se ti naporci za postizanjem veće transparentnosti intenziviraju objavljivanjem relevantnih podataka, uključujući pojedinosti o financiranim projektima i rezultatima postignutima u odnosu na navedene ciljeve, na internetskim stranicama uzajamnih fondova EU-a i Instrumenta za izbjeglice u Turskoj; naglašava da su dostupnost, razina detaljnosti, potpunost i dosljednost tih izvješća ključni za potporu Parlamenta kao proračunskog tijela u odgovarajućoj procjeni provedbe;
9. napominje da su informacije o sudjelovanju organizacija civilnog društva stavljene na raspolaganje u godišnjim izvješćima za 2019. i 2020. Uzajamnog fonda EU-a za Afriku; žali zbog toga što te informacije nisu javno dostupne zbog niske razine transparentnosti u podugovaranju; napominje da bi, ako je moguće, takve informacije trebalo raščlaniti na razini projekta, uzimajući u obzir opravdane zahtjeve u pogledu povjerljivosti i sigurnosti;
10. žali zbog zakašnjele obavijesti Komisije o njezinoj namjeri da produlji trajanje uzajamnih fondova EU-a i što procjene nekih uzajamnih fondova kasne, zbog čega Parlament u slučaju Uzajamnog fonda za Afriku nije mogao pravodobno doći do potpunih i preciznih zaključaka, što je ograničilo demokratski nadzor i odgovornost;
11. ponavlja da ustraje u tome da produljenja uzajamnih fondova EU-a do prosinca 2021. na koja je pristao budu uglavnom tehničke prirode kako bi se omogućio neometan prijelaz u novi VFO te učinkovito ugovaranje i korištenje već rezerviranih sredstava; ističe jamstva Komisije da se produljenjima nastojala osigurati trajna pravna osnova za plaćanja obveza preuzetih u okviru prethodnog VFO-a za razdoblje 2014. – 2020. te da u okviru Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju ili Instrumenta prepristupne pomoći (IPA III) neće biti preuzete nove obveze prema uzajamnim fondovima EU-a;

12. naglašava da bi Komisija u svojim izvješćima trebala prikazivati komplementarnost različitih finansijskih instrumenata namijenjenih područjima obuhvaćenima uzajamnim fondovima EU-a i Instrumentom za izbjeglice u Turskoj, uključujući plan EU-a za vanjska ulaganja, kao i stvorenu dodanu vrijednost;

II. Procjena po uzajamnom fondu EU-a/Instrumentu za izbjeglice u Turskoj

Békou

13. smatra da je uzajamni fond Békou djelomično pridonio upravljanju situacijom u Srednjoafričkoj Republici (SAR) te zajedničkom pristupu ispunjavanju razvojnih i humanitarnih potreba u toj državi;
14. nadalje upućuje na zaključke izaslanstva svog Odbora za razvoj u Srednjoafričkoj Republici iz veljače 2018. u kojima se napominje da je uzajamni fond Békou vidljiv i da se čini da se u zemlji dobro percipira, pri čemu se projekti na odgovarajući način bave rješavanjem potreba u rasponu od obnove i osiguravanja sredstava za život do dugoročnog razvoja, barem na lokalnoj razini i u manjim razmjerima;
15. ističe zaključke Europskog revizorskog suda objavljene u njegovu tematskom izvješću za 2017. da je uzajamni fond Békou općenito ostvario pozitivne rezultate i da je prikupio pomoć, no s malim brojem dodatnih donatora te da je većina njegovih projekata postigla očekivana ostvarenja i povećala vidljivost EU-a; međutim, navodi da se u izvješću preporučuje bolja definicija područja primjene intervencije, poboljšanje koordinacije donatora, postupaka odabira projekata, praćenja i mjerena uspješnosti, kao i optimizacija troškova i veća transparentnost u odabiru provedbenih organizacija; napominje da države članice u operativnom odboru predstavljaju njihove nacionalne razvojne agencije, koje su odabrane i kao provoditelji projekata, što može dovesti do sukoba interesa u postupku odabira projekata koji provodi operativni odbor;
16. napominje da će zbog humanitarne krize, siromaštva i novih sigurnosnih izazova koji su u tijeku u SAR-u za dodatnu potporu EU-a biti potrebni dobro usmjereni programi te, ako je potrebno, fleksibilno financiranje EU-a u okviru Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa radi jačanja humanitarnog odgovora, mira i sigurnosti, demokratizacije te demokratskih institucija i poštovanja ljudskih prava u SAR-u;
17. smatra da je unatoč intervenciji EU-a i drugih donatora stanje u zemlji i dalje nestabilno zbog pojave novih sukoba i ozbiljne nesigurnosti opskrbe hranom;

Madad

18. smatra daje uzajamni fond Madad dokazao svoju dodanu vrijednost kao sredstvo za odgovor na krizu i za EU u pogledu veće vanjske vidljivosti i utjecaja, povećane kontrole, koordinacije i finansijske poluge sredstava iz različitih izvora, u usporedbi sa sredstvima na nacionalnoj razini ili drugim međunarodnim kanalima; prima na znanje da je njegova potrošnja bila usklađena s pravnim osnovama ili upotrijebljениm instrumentima Unije i njihovim ciljevima; stoga podsjeća na činjenicu da je projektima koji se financiraju u okviru uzajamnog fonda Madad potrebno promicati i štititi dostojanstvo, ljudska prava i temeljne slobode te promicati socijalnu i ekonomsku uključenost, posebno manjina i ranjivih skupina; žali zbog nastavka sukoba u Siriji te

naglašava da je zbog potreba sirijskih izbjeglica koje se u doglednoj budućnosti ne mogu vratiti u svoju matičnu zemlju te potreba zajednica domaćina u pogledu dugoročne integracije i zapošljavanja, i dalje nužna dugoročna pomoć EU-a i međunarodne zajednice u osiguravanju kapaciteta za dugoročnu integraciju i zapošljavanje na kohezivan način i u suradnji sa zajednicama domaćinima; ističe da stanje u područjima u Siriji sklonima sukobima trenutačno ne dopušta dugoročnu obnovu;

19. napominje da je u izvješću o strateškoj evaluaciji na sredini razdoblja iz listopada 2018. zaključeno da je uzajamni fond Madad „velik i troškovno učinkovit te dopire do velikog broja korisnika uz relativno niske troškove” i da je „omogućio EU-u da djeluje fleksibilno”;
20. pozdravlja brzu i fleksibilnu reakciju uzajamnog fonda u pogledu potpore partnerskim zemljama i zajednicama tijekom pandemije koronavirusa, pri čemu je pokazan aktivan angažman u usklađivanju i preusmjeravanju aktivnosti, ne samo u području zdravstva, već i u drugim područjima, kao što su sredstva za život, zaštita, obrazovanje ili socijalna kohezija u Libanonu, Iraku, Turskoj i Jordanu;
21. naglašava važnost stalne potpore za izbjeglice, internu raseljene osobe i ranjive zajednice domaćine, među ostalim unutar šire regije pogodene kontinuiranim sukobom, kombiniranjem dugoročnog, predvidljivog, potpuno transparentnog i brzo upotrebljivog financiranja u okviru instrumenata uspostavljenih za višegodišnji finansijski okvir (VFO) za razdoblje 2021. – 2027. i potencijalnih doprinosa država članica kao vanjskog namjenskog prihoda, uzimajući u obzir sve finansijske instrumente predviđene Finansijskom uredbom;
22. podsjeća na ranjivost palestinskih izbjegličkih zajednica u Siriji i regiji te poziva na stalnu potporu i njihovo uključivanje u humanitarne planove EU-a i odgovore u vezi s krizom u Siriji;

Afrika

23. napominje da je Uzajamni fond za Afriku osnovan kao krizni uzajamni fond kako bi se doprinijelo rješavanju kriza u trima afričkim regijama u cilju postizanja dugoročne stabilnosti i razvojnih ciljeva; smatra da je Uzajamni fond EU-a za Afriku brz i fleksibilan instrument koji može doprinijeti rješavanju zajedničkih globalnih izazova, primjerice migracija i prisilnog raseljavanja, posljedica klimatskih promjena i gospodarskih kriza; naglašava da je nezapamćena situacija nastala uslijed trenutačne pandemije bolesti COVID-19 zahtjevala svu potrebnu fleksibilnost i brzinu; naglašava, međutim, da fleksibilnost uvijek treba biti popraćena potpunom transparentnošću i odgovornošću; smatra da bi moglo biti prostora za poboljšanje uz bolje usmjereno djelovanje putem tih triju sastavnica i potporu mjerenu rezultata i izvješćivanju o njima;
24. prima na znanje da je 78 projekata doprinijelo povećanju gospodarskih mogućnosti i mogućnosti zapošljavanja, 97 ih je provedeno u svrhu jačanja otpornosti, 75 ih je namijenjeno upravljanju migracijama, a 75 ih je doprinijelo poboljšanju upravljanja i sprečavanja sukoba; sa zabrinutošću napominje da je zbog posebnih okolnosti upravljanje migracijama u nekim projektima postalo glavno usmjereno odgovora EU-a; ponavlja, međutim, da je potrebno zadržati izvorne ciljeve jačanja otpornosti i

rješavanja temeljnih uzroka migracija;

25. pozdravlja činjenicu da je Uzajamni fond EU-a za Afriku u nekim slučajevima pridonio trostrukom pristupu povezanosti humanitarne pomoći, razvoja i mira, što nije bilo moguće s finansijskim instrumentima EU-a u okviru prethodnog VFO-a; podsjeća da financiranje Uzajamnog fonda mora biti provedeno i procijenjeno na temelju kriterija za službenu razvojnu pomoć te da se svi troškovi koji ne udovoljavaju tom zahtjevu moraju financirati iz drugih izvora sredstava Uzajamnog fonda, te osuđuje svaku upotrebu sredstava iz službene razvojne pomoći koja se kosi s razvojnim ciljevima; podsjeća na temeljno načelo da humanitarna pomoć mora biti neovisna;
26. žali zbog činjenice da je čak 37 % sredstava Uzajamnog fonda EU-a za Afriku dodijeljeno mjerama za ograničavanje i smanjenje migracija, dok je manje od 9 % dodijeljeno za rješavanje uzroka migracija i prisilnog raseljavanja; napominje da je manje od 1,5 % sredstava iz Uzajamnog fonda EU-a za Afriku dodijeljeno zakonitim migracijskim kanalima; potvrđuje da je sigurnost ključna za stabilnost afričkih partnerskih zemalja i da EU mora podržati partnerske zemlje u rješavanju temeljnih uzroka nezakonitih migracijskih tokova, krijumčarenja i trgovine ljudima;
27. prima na znanje izvješća o stalnom kršenju ljudskih prava u Libiji u kontekstu postupaka libijske obalne straže; naglašava da su mnoge osobe koje je obalna straža spasila ili presrela vraćeni u proizvoljni pritvor u Libiji u strašnim uvjetima; naglašava da povratak izbjeglica u zemlje u kojima te osobe nisu sigurne predstavlja kršenje Konvencije o statusu izbjeglica iz 1951.; napominje da u kontekstu mehanizma za hitni tranzit postoji zabrinutost u vezi s poštovanjem ljudskih prava u okviru provedbe projekata; ukazuje na nepoštovanje načela zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja; podsjeća, međutim, na to da bi se svakom intervencijom trebala zajamčiti potpuna zaštita ljudskih života, dostojanstva i ljudskih prava; poziva u tom smislu Komisiju i države članice da uz savjetovanje s organizacijama civilnog društva preispitaju i provedu posebnu procjenu rizika aktivnosti suradnje s nadležnim tijelima u području pomorskog i graničnog nadzora i upravljanja koje su financirane u okviru Uzajamnog fonda za Afriku kako bi se omogućila objektivna procjena poštovanja ljudskih prava;
28. naglašava važnost suradnje i dijaloga s lokalnim partnerima; pozdravlja savjetovanja i studije provedene kako bi se utvrstile prioritetne potrebe; snažno poziva Komisiju da na odgovarajući način uključi lokalne vlasti i organizacije civilnog društva u projekte koji primaju potporu iz Uzajamnog fonda EU-a za Afriku;
29. napominje da je jedan od ključnih ciljeva Uzajamnog fonda EU-a za Afriku, kako je utvrđeno u njegovu osnivačkom sporazumu, rješavanje temeljnih uzroka migracija, posebno promicanjem otpornosti, gospodarskih i jednakih mogućnosti, sigurnosti i razvoja te rješavanjem problema kršenja ljudskih prava; poziva na stavljanje većeg naglaska na dugoročne razvojne ciljeve kao što su zapošljavanje, obrazovanje, sigurnost opskrbe hranom i poboljšanje životnih uvjeta lokalnog stanovništva;
30. napominje da su u tematskom izvješću br. 32/2018 Europskog revizorskog suda istaknuti razni nedostaci, među ostalim neprimjenjivanje zakonodavstva EU-a o javnoj nabavi i netransparentno upravljanje, preporučeno je poboljšanje postupka odabira projekata, brža provedba i sustavniji postupak praćenja uspješnosti koji bi obuhvaćao cjelokupni raspon projekata, te je napomenuto da je fond zbog svog širokog raspona

često bio nedovoljno učinkovit uslijed nedostatka prikladne kvantifikacije potreba i sredstava za ostvarenje mјerenog učinka; poziva na pojednostavljenje i bolju komunikaciju u pogledu prijava za postupke javne nabave kako bi se malim i lokalnim nevladinim organizacijama olakšao pristup finansijskim sredstvima EU-a;

31. prima na znanje da je Uzajamni fond EU-a za Afriku dao doprinos jačanju otpornosti i povezivanju humanitarno-razvojnih komponenti u nestabilnim situacijama; nadalje prima na znanje da je njime također potaknuta suradnja među različitim dionicima te da je omogućen doprinos donatora izvan EU-a, koji su u razdoblju nakon Brexita postali posebno važni, te da je povećana vidljivost pitanja migracija i prisilnog raseljavanja te odgovora EU-a na to pitanje; istovremeno žali zbog toga što praćenje provedbe tog fonda nije bilo primjereno i zahtijeva da se u okvire projekta uključe ciljevi SMART (specifični, mjerljivi, dostižni, realistični i pravodobni), kao i da se utvrde mjerljivi ciljevi za procjenu projekata;
32. pozdravlja prijedlog Komisije da se opozovu sredstva iz Uzajamnog fonda EU-a za Afriku koja su prvotno dodijeljena Eritreji, posebno za nabavu za obnovu cesta za koju se koristio prisilni rad;

Kolumbija

33. smatra da je Uzajamni fond za Kolumbiju dokazao svoju vrijednost i da u trenutačnim okolnostima predstavlja važan alat za potporu provedbi mirovnog sporazuma između kolumbijske vlade i Revolucionarnih oružanih snaga Kolumbije (FARC); ističe da je proširenjem Uzajamnog fonda za Kolumbiju dodatno potvrđena predanost EU-a i pružena prijeko potrebna potpora kolumbijskom mirovnom procesu; podsjeća da je Uzajamni fond EU-a za Kolumbiju osnovan u okviru Instrumenta za razvojnu suradnju te da mora biti usklađen s primarnim ciljem razvojne politike Europske unije: „[g]lavni cilj politike razvojne suradnje Unije je smanjenje i dugoročno iskorjenjivanje siromaštva” i „Unija uzima u obzir ciljeve razvojne suradnje u politikama koje provodi, a koje bi mogle utjecati na zemlje u razvoju”;
34. ističe važnu ulogu fonda u pružanju potpore Kolumbiji u području sveobuhvatnog ruralnog razvoja i gospodarskog rasta; poziva na to da se u okviru provedbe kolumbijskog mirovnog procesa nastavi davati prednost dugoročnim i srednjoročnim, potpuno transparentnim programima financiranja i praćenja te da ti programi ostvare korist od odgovarajućeg demokratskog nadzora i uključivanja Europskog parlamenta te odgovarajućeg, transparentnog i uključivog savjetovanja s dionicima, osobito s lokalnim civilnim društvom;
35. čestita Kolumbiji na njezinim nastojanjima da, unatoč izazovima provedbe mirovnog sporazuma, pruži potporu više od 1,7 milijuna venezuelskih migranata koji su prebjegli u Kolumbiju, posebno tako što im dodjeljuje desetogodišnji privremeni status zaštite;
36. pozdravlja sudjelovanje Republike Čilea kao donatora u Uzajamnom fondu; napominje da sudjelovanje regionalnih partnera ima veliku dodanu vrijednost te da je pridonijelo stjecanju priznanja i legitimiteza za angažman i suradnju EU-a od strane lokalne zajednice;

Instrument za izbjeglice u Turskoj

37. ističe da je Turska primila najveći broj izbjeglica u svijetu, od kojih gotovo 4 milijuna registriranih izbjeglica dolazi iz Sirije, Iraka i Afganistana; podsjeća na važnu ulogu Instrumenta za izbjeglice u Turskoj u prihvatu izbjeglica iz Sirije; poziva na temeljitu procjenu učinka Izjave između EU-a i Turske na ljudska prava i naglašava da je u okviru njezine provedbe važno da obje strane poštuju temeljna prava; smatra da bi EU trebao nastaviti pružati potrebnu potporu sirijskim i ostalim izbjeglicama i zajednicama domaćinima u Turskoj, pri čemu je potrebno osigurati da turska vlada ne bude izravno uključena u upravljanje sredstvima, koja bi prvenstveno trebala biti dodijeljena izbjeglicama i zajednicama domaćinima i kojima bi trebale upravljati organizacije koje jamče odgovornost i transparentnost, kao ni u dodjelu tih sredstava;
38. smatra da je Instrument EU-a za izbjeglice u Turskoj dokazao svoju vrijednost kao inovativni alat za udruživanje resursa i važan koordinacijski mehanizam za pomoć Turskoj u brzom odgovoru na hitne humanitarne i razvojne potrebe izbjeglica i zajednica domaćina te ističe da je potrebno omogućiti održivost tih aktivnosti; napominje da je stoga većinu projekata trebalo proširiti kako bi se postigao očekivani ishod; izražava potporu turskom civilnom društvu i podsjeća na hvalevrijedne napore međunarodnih organizacija u provedbi tih projekata; ističe dodatnu vrijednost stvorenu sudjelovanjem lokalnih organizacija, stručnjaka i nevladinih organizacija, među ostalim iz država članica, u provedbi Instrumenta za izbjeglice u Turskoj;
39. pozdravlja uspjeh prve tranše Instrumenta za izbjeglice u Turskoj, posebno Mreže za hitnu socijalnu pomoć (ESSN), najvećeg humanitarnog projekta kojim upravlja Komisija; pozdravlja napredak druge tranše kojom se omogućava postupan prijelaz s humanitarne na razvojnu pomoć;
40. potvrđuje ulogu koju Instrument za izbjeglice u Turskoj ima u pružanju potpore za približno 1,8 milijuna izbjeglica u pogledu njihovih osnovnih potreba, za 668 900 djece izbjeglica u pogledu obrazovnih potreba i za milijune izbjeglica u pogledu zdravstvenih usluga i usluga zaštite; naglašava, međutim, da je u tematskom izvješću Europskog revizorskog suda br. 27/2018 upućeno na nedosljednost u financiranju aktivnosti u području zdravstva i obrazovanja te na istodobno korištenje različitih upravljačkih struktura za financiranje sličnih projekata; nadalje, u izvješću je istaknuto da se u projektima novčane pomoći mogla ostvariti veća vrijednost te poziva Komisiju da poboljša programiranje za komunalnu infrastrukturu i socioekonomsku potporu, omogući operativno okruženje za nevladine organizacije i poboljša izvješćivanje o Instrumentu; osobito naglašava učinak bolesti COVID-19 na izbjeglice i ističe da je Instrument za izbjeglice u Turskoj uspostavljen unatoč postojanju ozbiljnih problema u pogledu stanja ljudskih prava izbjeglica u Turskoj iz perspektive međunarodnog prava o azilu; podsjeća da je Komisija 2020. zatražila mobilizaciju dodatnih 481,6 milijuna EUR iz pričuve za nepredviđene izdatke iz proračuna EU-a, što premašuje prvotno planirana sredstva za Instrument za izbjeglice u Turskoj, u svrhu financiranja aktivnosti u okviru programa Mreže za hitnu socijalnu pomoć i programa uvjetovane novčane pomoći za obrazovanje;
41. ponovno izražava duboko žaljenje zbog činjenice da se s Parlamentom nije službeno savjetovalo niti je zatraženo njegovo odobrenje za uspostavu ili produljenje tog instrumenta te što je bio uključen samo kao jedna grana proračunskog tijela, čime se ugrožava demokratska odgovornost Instrumenta; ustrajno tvrdi da se takva situacija ne bi smjela ponoviti;

42. ističe da su u tematskom izvješću Europskog revizorskog suda br. 27/2018²⁵ potaknuta pitanja o učinkovitosti humanitarnih projekata koji se financiraju iz Instrumenta jer se njima nije dosljedno i sveobuhvatno procijenila opravdanost proračunskih troškova; prima na znanje da se, osim toga, u izvješću izražava zabrinutost zbog činjenice da tijekom revizije nije moguće pratiti sve humanitarne projekte; naglašava da bi u tom smislu odbijanje turskih vlasti da odobre pristup podacima o korisnicima za dva projekta novčane pomoći moglo dovesti u pitanje dobro finansijsko upravljanje u okviru Instrumenta, posebno uzimajući u obzir brzo nazadovanje Turske u pogledu vladavine prava i temeljnih prava; podsjeća na potrebu nadzora nad sredstvima kojima se koriste turska vlada i lokalne vlasti; ponavlja da se sredstva moraju koristiti isključivo za ispunjavanje svih fizičkih i psiholoških potreba izbjeglica, uključujući stanovanje, hranu, obrazovanje i jamčenje pristojnog životnog standarda; poziva Komisiju da poboljša nadzor i prikupi podatke o korisnicima svih programa i projekata Instrumenta za izbjeglice u Turskoj; naglašava da bi Komisija, kako bi se postigla potpuna odgovornost i izbjeglo dvostruko financiranje, trebala staviti na raspolažanje sredstva na temelju ciljeva koje su postigli partneri koji provode projekt na terenu i nakon procjene provedbe provedene u skladu s pravilima Financijske uredbe; poziva stoga Komisiju da se pobrine za to da ciljevi i provedba Instrumenta za izbjeglice u Turskoj budu dosljedni s općim načelima, politikama i ciljevima EU-a, uključujući demokraciju, vladavinu prava i ljudska prava, te izražava zabrinutost zbog narušavanja tih načela u Turskoj;
43. naglašava važnost prijelaza s humanitarne pomoći na razvojnu suradnju i poziva Komisiju da razvije i provede prijelaznu strategiju usmjerenu na doprinos stvaranju mogućnosti za život izbjeglica kako bi se poboljšala njihova samostalnost i socijalna uključenost u zajednicama domaćinima; podsjeća na dugoročni cilj EU-a da turske vlasti postupno preuzmu aktivnosti koje financira EU uz potpuno poštovanje demokracije, vladavine prava i temeljnih prava; poziva sve uključene strane nadolazeće multilateralne konferencije o istočnom Sredozemlju da se, uz humanitarna i razvojna pitanja, sveobuhvatno posvete tim pitanjima;
44. ponavlja svoj zahtjev da Turska poštuje načelo zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja, posebno na sirijskoj granici, i osigura potpuno poštovanje ljudskih prava izbjeglica i njihova statusa, što je zajamčeno Konvencijom o statusu izbjeglica iz 1951., te da migracijske tokove ne koristi u političke svrhe kao temelj za ucjenu EU-a; očekuje od Turske da u potpunosti i na nediskriminirajući način provede Izjavu EU-a i Turske iz ožujka 2016. i Sporazum EU-a i Turske o ponovnom prihvatu; potiče Komisiju da se pobrine za pažljivo praćenje provedbe Izjave između EU-a i Turske, među ostalim u pogledu stanja ljudskih prava tražitelja azila i migranata koji su vraćeni u Tursku u okviru Izjave između EU-a i Turske te da o tome izvijesti Parlament; poziva turske vlasti da UNHCR-u odobre puni pristup centrima za vraćanje izbjeglica na tursko-sirijskoj granici kako bi mogao nadzirati poštovanje načela zabrane prisilnog udaljavanja ili vraćanja; naglašava da finansijska potpora Turskoj za upravljanje izbjegličkim tokovima mora poštovati načela potpune proračunske transparentnosti i neograničenog sudjelovanja organizacija civilnog društva; poziva Komisiju da turskim vlastima prenese koliko je važno poboljšati ozračje u kojem djeluju međunarodne nevladine organizacije; poziva Komisiju da iskoristi svoje iskustvo u posebnim

²⁵ Tematsko izvješće br. 27/2018 Europskog revizorskog suda, „Instrument za izbjeglice u Turskoj: korisna potpora, no potrebna su poboljšanja kako bi se ostvarila veća vrijednost za uloženi novac”, str. 6 i 40.

sustavima provjere koju provodi treća strana kako bi se ojačao nadzor nad potrošnjom;

45. poziva Tursku da se suzdrži od držanja izbjeglica u centrima za zadržavanje gdje ih se želi prisiliti da potpišu formulare za dobrovoljni povratak i da im se zajamči pristup uslugama zdravstvene skrbi bez obzira na mjesto u kojem su se registrirali na području zemlje;
46. napominje da se Instrumentom za izbjeglice u Turskoj potpora pruža samo registriranim izbjeglicama; izražava zabrinutost zbog toga što su mnoge izbjeglice ostale bez pomoći jer je registracija u nekim pokrajinama i gradovima otežana;
47. pozdravlja poziv Vijeća Komisiji da Vijeću predstavi prijedlog za nastavak financiranja sirijskih izbjeglica u Turskoj, kao i u Jordanu, Libanonu i drugim dijelovima regije;

III. Izgledi za budućnost i preporuke

48. ističe da je potrebno bolje odgovoriti na potrebe u pogledu financiranja u situacijama dugotrajne krize kada je riječ o koordinaciji i prelasku s humanitarne pomoći na obnovu i razvoj na fleksibilan i međusobno povezan način, na način koji je u skladu s ciljevima međunarodne razvojne politike, među ostalim s ciljevima održivog razvoja UN-a i načelima razvojne politike Unije, kao što je potpora iskorjenjivanju siromaštva i smanjenju nejednakosti, te, u slučaju humanitarne intervencije, uz potpuno poštovanje načela humanosti, neutralnosti, nepristranosti i neovisnosti te potpunu zaštitu ljudskih života, dostojanstva i prava; ustraje na potrebi za djelotvornom i učinkovitom pomoći EU-a koja bi imala stvaran učinak na terenu;
49. naglašava da je potrebno uzeti u obzir iskustva stečena u osnivanju, upravljanju i provedbi uzajamnih fondova i Instrumenta za izbjeglice u Turskoj kako bi ih se primijenilo na novu generaciju vanjskih finansijskih instrumenata te kako bi se poboljšale sinergije i usklađenost vanjske pomoći EU-a i parlamentarnog nadzora; poziva Komisiju da predstavi konačno sveobuhvatno preispitivanje provedbe uzajamnih fondova u kojem procjenjuje njihovu usklađenost s ciljevima EU-a u pogledu razvoja, ljudskih prava i humanitarnog djelovanja; nadalje, ustraje u tome da je mehanizme doprinosa iz proračuna Unije, ako se u budućnosti pojavi potreba za novim uzajamnim fondom ili *ad hoc* instrumentom, potrebno jasno definirati i dogоворiti uz potpuno sudjelovanje Parlamenta od samog početka; isto tako smatra da je učinak i vidljivost vanjske pomoći EU-a potrebno povećati, čime će se istaknuti uloga EU-a i država članica kao najznačajnijih donatora finansijskih sredstava za globalni razvoj;
50. poziva Komisiju da osigura transparentnu procjenu, koju bi provela neovisna tijela EU-a i stručnjaci, učinka projekata koje financira EU na ljudska prava migranata i izbjeglica, kao i na šire stanovništvo u zemlji koja je time pogodjena; poziva na uspostavu učinkovitog i neovisnog mehanizma praćenja kako bi se u potpunosti pratilo i ocijenilo krajnje odredište tih sredstava te protokola za djelovanje u slučaju kršenja temeljnih prava; smatra da je u projektiranje i provedbu tog mehanizma nužno u potpunosti uključiti regionalne i lokalne vlasti i aktere civilnog društva; poziva Komisiju i države članice da uspostave cjelovit i jasan pregled sredstava koja se upotrebljavaju za financiranje suradnje s trećim zemljama u području upravljanja migracijama za sve finansijske instrumente, te njihove provedbe; ističe važnost razmjene revizijskih podataka u kontekstu okvira EU-a za finansijski nadzor, uključujući Europski revizorski sud, Europski ured za borbu protiv prijevara i Ured

europskog javnog tužitelja;

51. ističe potrebu za boljim rješavanjem izazova povezanih s unutarafričkom migracijom, koja čini gotovo 90 % migracijskih tokova u Africi, u bliskoj suradnji s Afričkom unijom i u skladu s njezinim Okvirom za migracijsku politiku za Afriku i Akcijskim planom za razdoblje 2018. – 2030.; ipak ustraje u potrebi za dugoročnim pristupom kojim će se izbjegći stvaranje ovisnosti o vanjskoj intervenciji; u tom smislu ustraje u tome da se osnaživanje postigne obrazovanjem i u važnosti obrazovanja u pogledu jačanja potpore razvojnoj suradnji;
52. napominje da su rodna ravnopravnost i socijalna uključenost jedni od glavnih ciljeva potrošnje u okviru programa Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju– Globalna Europa; ponovno ističe predanost EU-a osnaživanju žena i djevojčica te poziva Komisiju da u planiranje i provedbu uzajamnih fondova i Instrumenta za izbjeglice u Turskoj uključi rodnu ravnopravnost, kao i izgradnju otpornosti i prilagodbu klimatskim promjenama; preporučuje da se redovito provodi rodno osjetljiva analiza i razmatranje sudjelovanja žena u osmišljavanju podržanih projekata tijekom provedbe projekata u okviru uzajamnih fondova EU-a i Instrumenta za izbjeglice u Turskoj;
53. poziva Komisiju da obustavi ili preispita suradnju s trećim zemljama koje ne poštuju u potpunosti temeljna prava, među ostalim tako da obustavi posebna sredstva i projekte kojima se ugrožavaju ili narušavaju ljudska prava;
54. iako prima na znanje da se Financijskom uredbom dopušta osnivanje uzajamnih fondova za vanjsko djelovanje, ponovno naglašava da Parlament oduvijek ustraje u tome da se vanjska pomoć u potpunosti financira iz proračuna Unije i da bi se trebala dosljedno provoditi u skladu s pojednostavljenim pravilima koja bi se temeljila na instrumentima donesenim u okviru suodlučivanja, uz potpuno poštovanje zakonodavnih, proračunskih i nadzornih ovlasti Parlamenta i načela Unije o jedinstvu proračuna, odgovornosti, transparentnosti, djelotvornosti i dobrom proračunskom upravljanju; ističe da usvajanje izvanrednih instrumenata povećava složenost upravljanja financiranjem i stvara financijski pritisak na postojeće instrumente vanjske politike, što bi moglo utjecati na njihovu učinkovitost; smatra da bi se uzajamni fondovi EU-a trebali koristiti samo za reagiranje na veliku iznenadnu krizu i na situacije u kojima je potrebno uskladiti više donatora i u kojima nije moguće u potpunosti ostvariti vanjskopolitički cilj pomoći postojećih instrumenata za vanjsko financiranje, te pod uvjetom da poštuju načela dobrog financijskog upravljanja i da određeni uzajamni fond Unije ne duplicira druge postojeće kanale financiranja ili slične instrumente bez pružanja ikakvog dodatnog elementa, te da su ciljevi uzajamnog fonda usklađeni s ciljevima instrumenta ili proračunske stavke Unije iz kojih se fond financira; poziva Komisiju da zajamči učinkovitiju komunikaciju na terenu te da tako istakne ulogu EU-a kao najvećeg donatora financijskih sredstava za globalni razvoj;
55. ističe da udruživanje sredstava iz Europskog razvojnog fonda, proračuna Unije i drugih donatora u uzajamnim fondovima ne bi smjelo utjecati na sposobnost postojećih politika i programa EU-a da ostvare svoje prvočne ciljeve, kao što su iskorjenjivanje siromaštva i promicanje temeljnih prava;
56. ponavlja da bi se uzajamni fondovi EU-a i Instrument za izbjeglice u Turskoj trebali

smatrati izvanrednima i koristiti samo u zaista hitnim situacijama te da bi njihova dodatna vrijednost i učinci na terenu trebali biti vrlo dobro opravdani i pomno praćeni; očekuje od Komisije da u potpunosti iskoristi mogućnosti koje pruža pristup utemeljen na programu u okviru geografskog stupa Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa i Instrumenta pretpriestupne pomoći III, kojima se više ne bi trebala financirati pretpriestupna pomoć Turskoj, osim za potporu turskim organizacijama civilnog društva putem Instrumenta za promicanje demokracije i ljudskih prava, a te je mogućnosti potrebno dopuniti globalnim tematskim programiranjem, financiranjem za brzi odgovor i velikom neprogramiranom pričuvom u okviru Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa;

57. podsjeća da se očekuje da će se sredstvima iz pričuve za nove izazove i prioritete u okviru Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa povećati ukupna sredstva za geografske i tematske programe i djelovanja za brzi odgovor; naglašava da se Komisija obvezala da će raspravljati o korištenju tih sredstava u okviru geopolitičkog dijaloga s Parlamentom i pružiti detaljne informacije prije njihove mobilizacije, uzimajući pritom u potpunosti u obzir napomene Parlamenta o naravi, ciljevima i predviđenim finansijskim iznosima;
58. pozdravlja novi instrument EU-a za vanjsko financiranje, Instrument za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa, jer se njime predviđaju veće mogućnosti u okviru proračuna EU-a za odgovor na nove krizne situacije; uvjeren je da će Instrument za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa omogućiti učinkovitiju raspodjelu sredstava i dovoljnu fleksibilnost i prilagodljivost te se temeljiti na iskustvima i procjenama postojećih uzajamnih fondova;
59. ističe da bi se Instrument za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa, trebao u potpunosti iskoristiti i prema potrebi poboljšati, dok bi se upotreba izvanrednih finansijskih instrumenata trebala ograničiti na nepredviđene hitne situacije, čime će se zaštititi jedinstvo i demokratska odgovornost proračuna Unije; u tom smislu naglašava da se redovitim okvirom za donošenje odluka u pogledu upravljanja daje veća legitimnost vanjskom djelovanju EU-a, kako unutar EU-a tako i u odredišnim zemljama;
60. zahtijeva da se financiranje bilo kojeg sljednika Instrumenta za izbjeglice u Turskoj ne provodi na štetu novousvojenih finansijskih instrumenata, osobito Instrumenta pretpriestupne pomoći III i Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa, što se odnosi i na sredstva iz pričuve za nove izazove i prioritete, s obzirom na činjenicu da sljednik Instrumenta za izbjeglice u Turskoj neće služiti za odgovaranje na potpuno nove izazove ili krize; snažno zagovara financiranje takvih inicijativa putem novih izvršenja odobrenih sredstava koja bi bila potpomognuta, ako je potrebno, doprinosima država članica; ponavlja da Parlament mora od samog početka biti uključen u rasprave o sljedniku Instrumenta za izbjeglice u Turskoj, među ostalim o njegovim finansijskim i upravljačkim strukturama, koje moraju odražavati porijeklo finansijskih sredstava i ulogu proračunskog tijela;
61. u slučaju većih potreba u VFO-u za razdoblje 2021. – 2027., zalaže se za to da se prvo i glavno rješenje istraži pomoću instrumenata donesenih u okviru suodlučivanja, točnije, povećanjem omotnice Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa revizijom VFO-a i uredbi o Instrumentu za susjedstvo, razvoj i

međunarodnu suradnju – Globalna Europa ili, kao sekundarno rješenje i pod uvjetom da Parlament bude u potpunosti uključen u postupak donošenja odluka i da ima odgovarajuću ovlast nadzora, jačanjem relevantne proračunske linije Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa s doprinosima u obliku vanjskih prihoda; očekuje da će se u tom smislu predstojećom revizijom Financijske uredbe osigurati odgovarajuće sudjelovanje proračunskog tijela u upravljanju vanjskim namjenskim prihodima; naglašava da Parlament, ako ipak dođe do potrebe za propisno utemeljenim novim uzajamnim fondom, nakon izbijanja velike krize, iznenadne promjene u međunarodnim odnosima koja iziskuje snažan financijski odgovor EU-a ili potrebe za udruživanjem sredstava s trećim zemljama, što ne bi bilo izvedivo instrumentima donesenim u okviru suodlučivanja, mora biti u potpunosti uključen od samog početka; smatra da je Financijsku uredbu u tom smislu potrebno revidirati kako bi se zajamčila odgovarajuća uloga Parlamenta u osnivanju i nadzoru novih uzajamnih fondova, među ostalim u sastavljanju osnivačkog sporazuma i mobilizaciji doprinosa Unije, provedbi, nastavku i mogućoj likvidaciji;

62. poziva Komisiju da u provedbi Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa kao prioritet postavi pristup utemeljen na povezanosti te poziva na povećanje suradnje između humanitarnih i razvojnih aktera EU-a, posebno u postkrižnom okruženju i u dugotrajnim krizama, kako bi se bolje prilagodilo lokalnim potrebama i ostvarili učinkovitiji rezultati;
63. prima na znanje da su mogućnosti uključivanja migracijske politike u vanjsku politiku EU-a znatno proširene uključivanjem migracije u tematsku, zemljopisnu i komponentu brzog odgovora predloženog Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju; međutim, sa zabrinutošću primjećuje da se komponentom „brzog odgovora“ suradnja s trećim zemljama u pogledu upravljanja migracijama može financirati, a da Komisija ne objavi nikakve programske dokumente niti se savjetuje s akterima civilnog društva, i nije potrebno sudjelovanje Parlamenta, čak ni u okviru „Plana za pripravnost i upravljanje krizama u području migracija“, kojemu nedostaju mehanizmi za procjenjivanje mogućih negativnih učinaka takvih intervencija; u tom pogledu ustraje na potrebi da se zajamči da VFO za razdoblje 2021. – 2027. bude popraćen čvrstim okvirom ljudskih prava za utvrđivanje, provedbu i praćenje budućih programa suradnje u području migracija;
64. prima na znanje da su Instrumentom za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – Globalna Europa predviđene srednjoročna i završna evaluacija te detaljno godišnje izvješće Komisije Parlamentu i Vijeću o tekućim aktivnostima, ostvarenim rezultatima, učinkovitosti te napretku u ostvarivanju tematskih ciljeva Uredbe; poziva Komisiju da razvije i provede preciznu metodologiju za praćenje 10 % rashoda namijenjenih za migracije i prisilno raseljavanje kako bi se učinkovito zajamčila odgovarajuća transparentnost i odgovornost u pogledu tih rashoda kako je propisano Uredbom;
65. pozdravlja postupak odlučivanja na terenu, prilagodbu lokalnim okolnostima i mogućnost provedbe prekograničnih i višegodišnjih projekata koji se financiraju u okviru uzajamnih fondova EU-a i Instrumenta za izbjeglice u Turskoj s obzirom na njihovu veliku dodanu vrijednost; poziva na uključivanje takvih aspekata u buduće programe povezane s proračunskim instrumentima za vanjsku politiku EU-a;
66. potvrđuje da je suradnja s predstavnicima lokalnih zajednica i dionicima, uključujući

tijela lokalne vlasti, organizacije civilnog društva, socijalne partnerere i vjerske vođe, u područjima zahvaćenima sukobom ključna za poticanje pomirenja, dijaloga i mira; naglašava da lokalne crkve i vjerske organizacije imaju aktivnu ulogu u razvojnoj suradnji i pružanju humanitarne pomoći ljudima kojima je pomoć najpotrebnija te poziva Komisiju da surađuje s njima, posebno u pogledu pružanja izravne potpore zajednicama do kojih je teško doprijeti u zemljama u razvoju;

67. naglašava važnost dodjele znatnog udjela budućih sredstava EU-a u području migracije skupinama civilnog društva u trećim zemljama radi pružanja pomoći i zaštite te nadzora prava migranata i osiguravanja da znatan dio sredstava EU-a bude namijenjen unapređenju ljudskih prava, međunarodnoj zaštiti i budućoj perspektivi izbjeglica;
 68. poziva Komisiju da prilagodi metode programiranja lokalnom kontekstu i novim lokalnim izazovima te da podrži odgovornost lokalnih vlasti u provedbi novih razvojnih instrumenata EU-a; nadalje poziva Komisiju da provede procjenu potreba i prilagodi odgovor EU-a lokalnim potrebama;
 69. poziva Komisiju da ispita mogućnosti uključivanja partnera iz trećih zemalja u zajedničke inicijative i financiranje rješavanja zajedničkih izazova kao što su migracije, prisilno raseljavanje, klimatske promjene, osnaživanje žena i zaštita ranjivih skupina;
 70. poziva Komisiju da prednost da ulaganjima u obrazovanje i otvaranje radnih mesta kako bi se građanima u partnerskim zemljama pružile mogućnosti da se uključe u lokalne aktivnosti kojima se ostvaruje zarada;
 71. očekuje od Komisije da se u bliskoj i usklađenoj suradnji s državama članicama i drugim institucijama EU-a u okviru inicijative Tim Europa te s međunarodnim partnerima i donatorima koji dijele iste vrijednosti na učinkovitiji i usmjereni način suoči s aktualnim ili budućim krizama i potencijalnim potrebama za obnovom koristeći se postojećim načinima i drugim sredstvima koja su moguća u okviru trenutačne Finansijske uredbe;
-
- ◦
72. nalaže svojem predsjedniku da ovu Rezoluciju proslijedi Komisiji, potpredsjedniku Komisije / Visokom predstavniku za vanjske poslove i sigurnosnu politiku i Vijeću.

MIŠLJENJE MANJINE

Zastupnik Bernhard Zimniok

Slažem se s tezom da se Europskom parlamentu mora omogućiti da vrši potpunu kontrolu nad sredstvima poreznih obveznika u državama članicama kojima upravljaju upravne strukture Komisije; nije prihvatljivo da Komisija to nije omogućila.

Međutim, tekst predstavlja očito odobravanje disfunkcionalnog razvojnog industrijskog kompleksa te se obvezuje da će ga nastaviti podržavati, unatoč njegovoj neučinkovitosti. Većina tih sredstava upotrebljava se za operacije političkog utjecaja s kojima se većina građana država članica ne slaže; radi se o nedopustivom obliku neokolonijalizma koji ne poštuje suverena prava i kulture obuhvaćenih naroda. Osim toga, poziva na dodatna sredstva razvojne pomoći u trenutku kada države članice moraju smanjiti potrošnju kako bi omogućile oporavak od krize uzrokovane bolešću COVID-19 i ne poštaje poziv na moratorij na svu razvojnu pomoć koju dodjeljuje Komisija. Predstavljene su netočne informacije kojima se stvara dojam da razvojne intervencije financira Komisija, a zapravo sva sredstva potječu od poreznih obveznika u državama članicama. Nije naveden nikakav prikladan odgovor na djelovanje Turske i hibridni rat koji kontinuirano vodi protiv država članica upotrebom oružja masovnih migracija, kao ni neposredna potreba da se zaustavi sva pomoć koju Komisija pruža Turskoj.

15.4.2021

MIŠLJENJE ODBORA ZA PRORAČUNSKI NADZOR

upućeno Odboru za vanjske poslove, Odboru za razvoj i Odboru za proračune
o izvješću o provedbi uzajamnih fondova EU-a i Instrumenta za izbjeglice u Turskoj
(2020/2045(INI))

Izvjestitelj za mišljenje: Tomáš Zdechovský

PRIJEDLOZI

Odbor za proračunski nadzor poziva Odbor za vanjske poslove, Odbor za razvoj i Odbor za proračune da kao nadležni odbori u prijedlog rezolucije koji će usvojiti uvrste sljedeće prijedloge:

- A. budući da je Ugovorom iz Lisabona ojačana uloga Europskog parlamenta kako bi se osigurala koherentnost i demokratska odgovornost;
 - B. budući da se osnivanjem uzajamnih fondova i nadilaženjem proračunskih pravila EU-a dovodi u pitanje načelo jedinstvenog proračuna i stvara niz spornih pitanja u pogledu dobrog financijskog upravljanja, transparentnosti i odgovornosti; budući da se četiri postojeća uzajamna fonda EU-a¹ koriste kao financijski mehanizmi za provedbu mjera međunarodne suradnje i razvoja; budući da se time povećava složenost postojećih financijskih struktura, što može dovesti do operativnih neučinkovitosti;
 - C. budući da se Instrument za izbjeglice u Turskoj razlikuje od ostalih uzajamnih fondova EU-a, ponajprije zato što je i dalje uključen u proračun EU-a;
 - D. budući da je, prema Komisiji, Instrument za izbjeglice u Turskoj osmišljen za koordinaciju postojećih financijskih instrumenata EU-a kako bi se oni dosljedno i zajednički mobilizirali radi ispunjavanja potreba izbjeglica;
 - E. budući da se Europski parlament složio da bi se polovica rashoda Instrumenta za izbjeglice u Turskoj trebala financirati iz proračuna EU-a, što je u razdoblju od 2016. do 2019. iznosilo 3 milijarde EUR;
1. konstatira da su uzajamni fondovi EU-a osmišljeni za pružanje brzog odgovora na zahtjevne okolnosti i za veću fleksibilnost financiranja, zbog čega je teško utvrditi² što

¹ Krizni uzajamni fond za Afriku, Uzajamni fond Békou, Uzajamni fond za Kolumbiju i Regionalni uzajamni fond za odgovor na krizu u Siriji.

² [Studija Resornog odjela za proračunska pitanja iz svibnja 2018. pod nazivom „Upravljanje i nadzor nad uzajamnim fondovima EU-a: izazovi i obećavajuće prakse u pogledu demokratske odgovornosti”](#).

su uistinu hitne situacije, na koji ih se način adresira dodatnim financijskim sredstvima, te kako jamčiti kvalitativno praćenje rezultata na terenu; stoga ponavlja da bi te instrumente trebalo klasificirati kao izvanredne i koristiti ih samo u hitnim situacijama te da bi njihova dodana vrijednost i učinci na terenu trebali biti pravilno opravdani i praćeni;

2. ističe da EU uvijek mora osigurati da se projektima i programima uzajamnih fondova EU-a promiču i štite ljudska prava; smatra da je potrebno uspostaviti snažne sustave za praćenje utjecaja na ljudska prava, usporedno sa sustavom utvrđivanja odgovornosti s konkretnim pokazateljima, u cilju sprečavanja i rješavanja slučajeva povreda međunarodnog prava;
3. naglašava da je potreba za osnivanjem uzajamnih fondova EU-a djelomično posljedica nedovoljne fleksibilnosti proračuna EU-a i nedostatka mogućnosti za financiranje neočekivanih potreba u više područja;
4. podsjeća na tematsko izvješće br. 27/2018 Europskog revizorskog suda naslovljeno „Instrument za izbjeglice u Turskoj: korisna potpora, no potrebna su poboljšanja kako bi se ostvarila veća vrijednost za uloženi novac”; prima na znanje zaključke iz tog izvješća, prema kojima su projekti podvrgnuti reviziji pružili korisnu potporu izbjeglicama te da su u većini projekata planirane aktivnosti provedene, no da polovica projekata nije ostvarila očekivane rezultate; napominje, osim toga, da je praćenje projekata novčane pomoći u okviru Instrumenta za izbjeglice u Turskoj bilo ograničeno jer Komisija i njezini provedbeni partneri iz UN-a nisu imali pristup podacima o primarnim korisnicima; pozdravlja činjenicu da su neke od preporuka iz izvješća Revizorskog suda uzete u obzir pri programiranju druge tranše Instrumenta za izbjeglice u Turskoj; poziva Komisiju da i dalje podnosi izvješća o provedbi preporuka koje je Europski revizorski sud iznio u kontekstu postupka davanja razrješnice;
5. čvrsto ustraje u tome da se ponajprije treba pobrinuti za to da provedba Instrumenta za izbjeglice u Turskoj i uzajamnih fondova EU-a bude dosljedna s općim načelima i pravnim obvezama EU-a utvrđenima u Ugovorima, kao i s politikama i ciljevima EU-a, uključujući demokraciju, vladavinu prava i ljudska prava; ističe da je potrebno zajamčiti ostvarenje tih ciljeva;
6. prima na znanje tematsko izvješće br. 27/2018 o Instrumentu za izbjeglice u Turskoj, u kojemu je Europski revizorski sud napisljetu zaključio da bi Instrument mogao biti učinkovitiji i ostvariti veću vrijednost za uloženi novac; smatra da još ima prostora za poboljšanje kad je riječ o učinkovitosti humanitarnih projekata;
7. poziva Komisiju da kontinuirano prati provodi li se Instrument za izbjeglice u Turskoj u skladu s načelima dobrog financijskog upravljanja, transparentnosti, proporcionalnosti te nediskriminirajućeg i jednakog postupanja, uz puno poštovanje prava Parlamenta da provodi nadzor i kontrolu nad financijskim sredstvima EU-a;
8. izražava duboku zabrinutost zbog činjenice da je Komisija naišla na poteškoće u svojim pokušajima praćenja humanitarnih projekata jer su joj turske vlasti odbile dati pristup podacima o korisnicima dvaju projekata novčane pomoći; izražava žaljenje što zbog toga nije bilo moguće pratiti podatke o tim korisnicima;
9. izražava žaljenje zbog činjenice da su potrebe izbjeglica povezane s komunalnom

infrastrukturom i socioekonomskom potporom nedovoljno pokrivene Instrumentom za izbjeglice u Turskoj³; stoga poziva Komisiju da bolje odgovori na te potrebe kako bi se poboljšala racionalizacija i komplementarnost pružene pomoći; nadalje, podsjeća da je potrebno zajamčiti jednak pristup obrazovanju i osposobljavanju, zdravlju, zaštiti i drugim osnovnim potrebama, s posebnim naglaskom na djevojke i mlade žene;

10. pozdravlja uspjeh prve tranše Instrumenta za izbjeglice u Turskoj, posebno Mreže za hitnu socijalnu pomoć (ESSN), najvećeg humanitarnog projekta kojim upravlja Komisija; pozdravlja napredak druge tranše kojom se omogućava postupan prijelaz s humanitarne na razvojnu pomoć;
11. ističe pozitivan utjecaj Instrumenta za izbjeglice u Turskoj na ugrožene ciljne skupine, kojim se omogućava pristup zdravstvenoj skrbi, obrazovanju, programu integracije i humanitarnoj pomoći za 1,8 milijuna ljudi;
12. naglašava da se nevladine organizacije u provedbi Instrumenta za izbjeglice u Turskoj suočavaju s izazovnim radnim okruženjem; poziva Komisiju da provede potrebna poboljšanja operativnog okruženja za organizacije civilnog društva, među ostalim nastavkom dijaloga s turskim vlastima o pitanjima povezanim s registracijom i dozvolama;
13. pozdravlja izvješća o praćenju koja se podnose preko okvira za rezultate Instrumenta za izbjeglice u Turskoj; ističe da je potrebno provoditi stroge postupke praćenja, *ex ante* i *ex post* revizije, među ostalim i u Turskoj, kako bi se zajamčila usklađenosć s Finansijskom uredbom te Revizorskom sudu, Europskom uredu za borbu protiv prijevara i Uredu europskog javnog tužitelja omogućili kontrola i pristup; poziva Komisiju da intenzivira izvješćivanje o Instrumentu za izbjeglice u Turskoj te da pruža sve informacije potrebne kako bi Europski parlament ostvario svoje pravo na nadzor i kontrolu; poziva Komisiju da zajamči da sredstva iz Instrumenta za izbjeglice u Turskoj stignu do pravih korisnika te da se isključivo koriste za projekte povezane s izbjeglicama i ni u kakve druge svrhe; u tom kontekstu podsjeća na važnost dostupnosti podataka o primarnim korisnicima i sljedivosti financiranja EU-a te poziva Komisiju da predstavi planiranu stratešku evaluaciju u sredini programskog razdoblja Instrumenta za izbjeglice u Turskoj; nadalje, ustraje u tome da turske vlasti provedbenim partnerima odobre pristup svim podacima o korisnicima koji zadovoljavaju kriterije kako bi se poboljšala odgovornost i učinkovitost okvira za praćenje tih vodećih projekata⁴;
14. sa zabrinutošću napominje da je kriza uzrokovana bolešću COVID-19 dovela do znatnog usporavanja napretka u provedbi pojedinačnih mjera i Instrumenta za izbjeglice u Turskoj u cjelini, što je u lipnju 2020. dovelo do procijenjenog kašnjenja u provedbi od 3 mjeseca do 12 mjeseci; ističe činjenicu da su prema izvješću o praćenju iz studenoga 2020. najviše pogodjene najugroženije izbjeglice koje rade u neformalnom sektoru; izražava žaljenje zbog činjenice da je prekid svih aktivnosti kojima se prisustvuje uživo, primjerice u područjima socijalne kohezije, poučavanja jezika i psihosocijalne potpore, nerazmjerne utjecao na žene izbjeglice;
15. podsjeća da su uzajamni fondovi EU-a fleksibilni instrumenti koji omogućavaju brzu, učinkovitu i djelotvornu provedbu projekata u okviru humanitarne pomoći i kriznih

³ Tematsko izvješće Europskog revizorskog suda br. 27/2018.

⁴ *Ibid.*

situacija, pri čemu se osigurava dobro financijsko upravljanje;

16. prima na znanje poteškoće prisutne u takvoj vrsti pothvata zbog različitih faktora kao što su raznolikost ciljnih skupina i lokacija;
17. naglašava da će mjere u okviru svakog potprograma Instrumenta za izbjeglice u Turskoj biti bolje i održivije te će se njima postići veća vrijednost za uloženi novac pod uvjetom da budu dio integriranog pristupa;
18. poziva Komisiju da ocijeni trenutačnu usmjerenost humanitarne pomoći, čiji je cilj smanjiti i u konačnici iskorijeniti siromaštvo, te da poboljša učinkovitost i praćenje projekata novčane pomoći;
19. ističe potrebu za kvalitetnim praćenjem te prima na znanje poteškoće u nadzoru dvaju projekata novčane pomoći, s obzirom na to da Komisija i njezini provedbeni partneri iz UN-a nisu imali pristup izvornim podacima o korisnicima;
20. prima na znanje uložen trud EU-a i država članica kao i mjere koje su poduzeli za pružanje potpore izbjeglicama i zajednicama domaćinima u Turskoj; poziva Komisiju da poboljša svoju komunikacijsku strategiju i intenzivira kontakt s javnošću kako bi podigla razinu osviještenosti o naporima koje EU ulaže u bolje poznavanje tih mjeru i njihovih ciljeva;
21. ističe da valja ulagati napore u praćenje i provedbu vrijednosti i standarda EU-a u području potpore izbjeglicama, čime bi se pokazala sposobnost EU-a da ostvari svoje ciljeve, a time i potaknulo povjerenje u EU;
22. poziva Komisiju da turskim vlastima prenese koliko je važno poboljšati ozračje u kojem rade međunarodne nevladine organizacije;
23. poziva Komisiju da poduzme mjere protiv svih pokušaja Turske da upotrijebi Instrument za izbjeglice u Turskoj kao polugu protiv EU-a.

INFORMACIJE O USVAJANJU U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Datum usvajanja	14.4.2021	
Rezultat konačnog glasovanja	+: -: 0:	24 2 2
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Matteo Adinolfi, Olivier Chastel, Caterina Chinnici, Lefteris Christoforou, Corina Crețu, Martina Dlabajová, José Manuel Fernandes, Luke Ming Flanagan, Isabel García Muñoz, Monika Hohlmeier, Jean-François Jalkh, Pierre Karleskind, Alin Mituța, Younous Omarjee, Tsvetelina Penkova, Markus Pieper, Sabrina Pignedoli, Michèle Rivasi, Petri Sarvamaa, Vincenzo Sofo, Michal Wiezik, Angelika Winzig, Tomáš Zdechovský	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Joachim Stanisław Brudziński, Maria Grapini, Hannes Heide, Mikuláš Peksa, Viola Von Cramon-Taubadel	

POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU

24	+
ECR	Joachim Stanisław Brudziński, Vincenzo Sofo
NI	Sabrina Pignedoli
PPE	Lefteris Christoforou, José Manuel Fernandes, Monika Hohlmeier, Markus Pieper, Petri Sarvamaa, Michal Wiezik, Angelika Winzig, Tomáš Zdechovský
Renew	Olivier Chastel, Martina Dlabajová, Pierre Karleskind, Alin Mituța
S&D	Caterina Chinnici, Corina Crețu, Isabel García Muñoz, Maria Grapini, Hannes Heide, Tsvetelina Penkova
Verts	Mikuláš Peksa, Michèle Rivasi, Viola Von Cramon-Taubadel

2	-
ID	Matteo Adinolfi, Jean-François Jalkh

2	0
The Left	Luke Ming Flanagan, Younous Omarjee

Korišteni znakovi:

- + : za
- : protiv
- 0 : suzdržani

11.5.2021

MIŠLJENJE ODBORA ZA GRAĐANSKE SLOBODE, PRAVOSUĐE I UNUTARNJE POSLOVE

upućeno Odboru za vanjske poslove, Odboru za razvoj i Odboru za proračune

o izvješću o provedbi uzajamnih fondova EU-a i Instrumenta za izbjeglice u Turskoj (2020/2045(INI))

Izvjestiteljica za mišljenje: Sira Rego

(*) Pridruženi odbor – članak 57. Poslovnika

PRIJEDLOZI

Odbor za građanske slobode, pravosuđe i unutarnje poslove poziva Odbor za vanjske poslove, Odbor za razvoj i Odbor za proračune da kao nadležni odbori u prijedlog rezolucije koji će usvojiti uvrste sljedeće prijedloge:

- A. budući da je Instrument EU-a za izbjeglice u Turskoj (FRT) uspostavljen 2016. u okviru Izjave EU-a i Turske i njime se upravlja sa šest milijardi EUR, mobiliziranih u dvije tranše: jedna za financiranje projekata koji traju najkasnije do sredine 2021., a druga za financiranje projekata koji traju najkasnije do sredine 2025.; budući da je Instrument EU-a za izbjeglice u Turskoj zajednički koordinacijski mehanizam te sam po sebi nije instrument za financiranje;
- B. budući da se Instrumentom za izbjeglice u Turskoj pomoglo u pružanju potpore za više od 1,8 milijuna izbjeglica i zajednica u Turskoj koje su ih primile te stoga predstavlja ključni stup humanitarne pomoći i potpore; budući da je Instrument za izbjeglice u Turskoj ugrožen zbog političkog pritiska turske vlade na Europsku uniju u pogledu nesuglasica oko Izjave EU-a i Turske, što u konačnici negativno utječe na izbjeglice i zajednice koje su ih primile, a koje ovise o toj potpori; budući da je u okviru te izjave došlo do slučajeva kršenja ljudskih prava koja nisu u skladu s Poveljom EU-a o temeljnim pravima;
- C. budući da je regionalni fond zaklade EU-a za odgovor na krizu u Siriji (uzajamni fond Madad) mobilizirao 2,3 milijarde EUR, uključujući dobrovoljne doprinose 21 države članice EU-a, Turske i Ujedinjene Kraljevine; budući da su njegovi programi usmjereni na obrazovanje, sredstva za život, zdravlje, zaštitu i vodu, od čega koristi imaju izbjeglice, interno raseljene osobe i lokalne zajednice, te podupire više od 7 milijuna korisnika; budući da uzajamni fond Madad, s obzirom na činjenicu da se građanski rat u Siriji odužio, sve više povezuje humanitarnu i razvojnu pomoć tako da se stavlja veći

naglasak na jačanje sustava kako bi se podržale aktivnosti i kapaciteti zemalja domaćina za odgovor na dugotrajnu krizu, posebno pružanjem javnih usluga u Iraku, Jordanu i Libanonu;

- D. budući da u skladu s tim razvojem uzajamni fond Madad predstavlja relativno brži način pokretanja projekata od standardnih postupaka u okviru Europskog instrumenta za susjedstvo i Instrumenta prepristupne pomoći; budući da je uzajamni fond Madad također uspio ostvariti ekonomiju razmjera uz velike projekte prosječne vrijednosti od 20 milijuna EUR i prosječnog razdoblja provedbe od približno 30 mjeseci;
- E. budući da je Krizni uzajamni fond EU-a za stabilnost i borbu protiv glavnih uzroka nezakonite migracije i raseljavanja u Africi (Uzajamni fond EU-a za Afriku) osnovan 2015. te je predstavljen kao ključan instrument za provedbu Akcijskog plana iz Valette; budući da je postao glavni finansijski instrument za političku suradnju EU-a s afričkim partnerima u području migracija; budući da je od 2016. Uzajamni fond EU-a za Afriku financirao više od 500 projekata u tri regije u 26 afričkih zemalja – u regiji Sahel i jezera Čad, Roga Afrike i sjeverne Afrike – pri čemu ukupne preuzete obveze iznose više od 5 milijardi EUR, od čega je 4,4 milijarde EUR iz proračuna EU-a; budući da se te zemlje suočavaju sa sve većim izazovima, počevši od demografskih pritisaka do ekstremnog siromaštva i slabe socijalne i gospodarske infrastrukture, unutarnjih napetosti i institucijskih slabosti, pa sve do nedovoljne otpornosti na prehrambene krize i pritiska na okoliš;
- F. budući da je preispitivanjem Uzajamnog fonda EU-a za Afriku u sredini programskog razdoblja dodana vrijednost fonda istaknuta kao fleksibilan instrument koji se bavi situacijama koje se brzo mijenjaju i usmjerena je na specifična lokalna pitanja; budući da se, međutim, u izvješću Europskog revizorskog suda¹ iz 2018 ističu razni nedostaci, uključujući pravne izazove kao što je neprimjenjivanje zakonodavstva EU-a o javnoj nabavi, kao i netransparentno upravljanje; budući da je Komisija izjavila da je uzela u obzir ta pitanja i predviđela poboljšanja; budući da je civilno društvo izrazilo zabrinutost² zbog kvalitete odobrenih projekata kao i, što još više zabrinjava, zbog navodnih doprinosa nehumanom i ponižavajućem postupanju i/ili financiranju dionika koji su kršili ljudska prava, na primjer u Libiji, Eritreji i Sudanu;
- G. budući da se u članku 208. Ugovora o funkcioniranju Europske unije jasno navodi da se razvojna suradnja provodi u okviru načela i ciljeva vanjskog djelovanja Unije te da je glavni cilj politike razvojne suradnje Unije smanjenje i dugoročno iskorjenjivanje siromaštva; budući da Uzajamni fond EU-a za Afriku uglavnom koristi službenu razvojnu pomoć (ODA), većinom iz Europskog razvojnog fonda (ERF), te bi se stoga njegova provedba trebala voditi ključnim načelima razvojne učinkovitosti;
- H. budući da je mobilnost unutar regija imala važnu ulogu u Africi u cijeloj njezinoj povijesti; budući da je, kao odgovor na suše, lokalno stanovništvo tradicionalno uspijevalo mijenjati svoje strategije kako bi si osiguralo egzistenciju i da je pokazalo sposobnost prilagodbe, često u sklopu migracija kao načina diversifikacije izvora sredstava za život; budući da je od ranih 2000-ih, a posebno od 2016., taj sustav

¹ Tematsko izvješće Europskog revizorskog suda br. 32/2018.: „Krizni uzajamni fond Europske unije za Afriku: fleksibilan instrument, ali nije dovoljno usmjerjen”, str. 17. – 25.

² Davis, L., „Vanjski rashodi EU-a za azil, prisilno raseljavanje i migracije 2014. – 2019.”, Europsko vijeće za izbjeglice i prognanike, 2021.

diversifikacije izvora sredstava za život pod pritiskom uglavnom zbog ograničenja slobode kretanja unutar regija kao rezultat potpore koju države članice EU pružaju nekim afričkim zemljama za borbu protiv nezakonitih migracija u Europu;

- I. budući da je EU od 2017. pružio potporu projektu za integrirano upravljanje granicama i migracijama u iznosu od 57,2 milijuna EUR preko programskog dijela za sjevernu Afriku u okviru Uzajamnog fonda EU-a za Afriku kako bi se povećao operativni kapacitet libijske obalne straže (LCGPS) i mornarice te Glavne uprave za obalnu sigurnost (GACS) za presretanja na moru te potporu Međunarodnoj organizaciji za migracije (IOM) kako bi ona mogla pružiti pomoć najranjivijim migrantima koji ne mogu izaći iz Libije i zemalja domaćina; budući da je prema podacima Međunarodne organizacije za migracije 2019. i 2020. libijska obalna straža presrela više od 20 000 osoba; budući da su brojna izvješća potvrdila da Libija još uvijek nije sigurno mjesto za iskrcavanje zbog ozbiljnih kršenja ljudskih prava izbjeglica i migranata te aktualnog sukoba u zemlji; budući da je visoka povjerenica UN-a za ljudska prava 8. svibnja 2020. pozvala na moratorij na sva presretanja i vraćanja u Libiju; budući da je povjerenica Vijeća Europe za ljudska prava u svojem izvješću objavljenom u ožujku 2021. ponovila svoj poziv iz 2019. da se obustavi potpora libijskoj obalnoj straži koja utječe na presretanja i vraćanja;
- J. budući da su organizacije civilnog društva protiv EU-a i njegovih država članica uložile nekoliko tužbi, sudskih postupaka i pritužbi zbog kršenja ljudskih prava, kršenja propisa o finansijskim sredstvima EU-a i međunarodnih propisa o ljudskim pravima³, prisilnog udaljenja ili vraćanja te drugih nehumanih radnji protiv migranata⁴ koje su izravno ili neizravno povezane s nekim projektima Uzajamnog fonda EU-a za Afriku; budući da je prijavljeno da je EU 2019. u Sudanu obustavio regionalni operativni centar Uzajamnog fonda EU-a za Afriku za potporu Kartumskom procesu, inicijativu Afričke unije za Rog Afrike (ROCK) te programe za bolje upravljanje migracijama (BMM);
- K. budući da će se Uzajamni fond EU-a za Afriku i drugi uzajamni fondovi EU-a završiti krajem 2021.; budući da se trenutačno očekuje da će se u okviru sljedećeg višegodišnjeg instrumenta financiranja, tj. Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju (NDICI), 10 % sredstava namijeniti aktivnostima povezanimi s migracijama, uz uspostavu uzajamno dogovorenih nacionalnih okvirnih prioriteta i fleksibilnog pristupa koji se temelji na poticajima;
- L. budući da bi bilo korisno da Komisija i države članice uspostave jasan i cijelovit pregled sredstava koja se upotrebljavaju za financiranje suradnje s trećim zemljama u području upravljanja migracijama za sve finansijske instrumente i njihovu provedbu, uključujući informacije o iznosima, ciljevima, svrsi, prihvatljivim mjerama i izvoru financiranja;
- 1. žali zbog činjenice da su uzajamni fondovi EU-a *ad hoc* instrumenti koji odstupaju od redovnog postupka donošenja odluka i ne podliježu parlamentarnom i demokratskom nadzoru, zbog čega im nedostaje transparentnosti i demokratske odgovornosti; naglašava da detaljni podaci o dodjeli finansijskih sredstava nisu dostupni ili su teško

³ Globalna mreža za pravno djelovanje (GLAN), „Finansijsko sudioništvo EU-a u zlostavljanju migranata u Libiji”.

⁴ Priopćenje studenata završnog seminara o protuterorizmu i međunarodnim zločinima upućeno Uredu tužitelja Međunarodnog kaznenog suda pod naslovom „Migracijske politike EU na središnjem Sredozemlju i u Libiji (2014. – 2019.)”.

dostupni; potiče Komisiju da odmah poduzme korake za poboljšanje transparentnosti i redovite razmjene informacija s Europskim parlamentom te da osigura bolji nadzor odnosno parlamentarni nadzor nad definicijom, provedbom i praćenjem Uzajamnog fonda EU-a za Afriku i Instrumenta za izbjeglice u Turskoj, uključujući sve buduće mјere koje će se donijeti u skladu s člankom 8. stavkom 10. Uredbe o Instrumentu za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju; ustraje u povećanju odgovornosti tijela kojima je izravno povjerenio upravljanje sredstvima; poziva Komisiju da odmah formalizira status promatrača Parlamenta na sjednicama odbora uzajamnih fondova EU-a i da mu podnese godišnje financijsko izvješće i izvješće o ljudskim pravima u pogledu provedbe sadašnjih i budućih projekata;

2. napominje da su se sredstva EU-a upotrebljavala za vršenje pritiska na partnerske vlade kako bi se uskladile s unutarnjim migracijskim ciljevima EU-a te ističe sve veću primjenu povećane uvjetovanosti između razvojne suradnje i upravljanja migracijama od 2016.; izražava žaljenje zbog toga što se razvojna pomoć koristila za provedbu neformalnih sporazuma bez parlamentarnog i demokratskog nadzora, što uključuje Izjavu EU-a i Turske od 18. ožujka 2016., Memorandum o razumijevanju između EU-a i Afričke unije o miru, sigurnosti i upravljanju od 23. svibnja 2018. i Memorandum o razumijevanju između EU-a i Nigerije od 29. kolovoza 2019.;
3. sa zabrinutošću primjećuje nedostatke u primjeni zakonodavstva EU-a o javnoj nabavi u pogledu vanjske migracijske politike EU-a⁵; smatra da odredbe iz članka 3. Odluke Komisije od listopada 2015. (C(2015) 7293) o osnivanju Uzajamnog fonda EU-a za Afriku i odredbe projekata humanitarne pomoći koji se financiraju iz fonda Madad i Instrumenta za izbjeglice u Turskoj nisu u skladu sa zakonodavstvom EU-a o javnoj nabavi ili su izuzete iz njega; ističe nedostatak transparentnosti u pogledu primjene i opsega pravnih postupaka javne nabave pri odabiru provedbenih partnera⁶; žali zbog toga što postupci i kriteriji za odabir projekata nisu dovoljno jasni ni dokumentirani⁷;
4. ističe da bi se projekti koji su trenutačno obuhvaćeni uzajamnim fondovima EU-a mogli financirati u okviru bilo koje komponente Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju – geografske, tematske ili komponente brzog odgovora – u okviru cilja potrošnje od 10 % utvrđenog uredbom; izražava zabrinutost zbog aktualnih rasprava Vijeća u smjeru izgradnje inicijativa finansiranja skupine Tim Europa za migracije kako bi se predložile mјere povezane s upravljanjem migracijama u Africi, za koje postoji rizik da neće podlijegati nadzoru Parlamenta;
5. ističe da se Instrument za izbjeglice u Turskoj razlikuje od ostalih uzajamnih fondova EU-a, ponajprije zato što je i dalje uključen u proračun EU-a; prima na znanje potporu iz Instrumenta EU-a za izbjeglice u Turskoj za potporu izbjeglicama i zajednicama domaćinima u Turskoj u kontekstu zdravlja, humanitarne pomoći, obrazovanja i socioekonomiske potpore; međutim konstatira da ta potpora dopire samo do registriranih izbjeglica, što znači da mnogi ostaju bez pomoći; u tom pogledu ističe da je od 2016. pristup registraciji bio otežan u nekim turskim pokrajinama i gradovima, što su

⁵ Spijkerboer, T. i Steyger, E., „Europski fondovi za vanjske migracije i zakonodavstvo o javnoj nabavi”, European Papers, sv. 4, br. 2, 2019., str. 493. – 521. i str. 520.

⁶ Ibid.

⁷ Tematsko izvješće Europskog revizorskog suda br. 11/2017, „Uzajamni fond EU-a Békou za Srednjoafričku Republiku: početak koji budi nadu unatoč nekim nedostatcima”, 2017., str. 36. – 39.

izvijestile nevladine organizacije kao što je Amnesty International;

6. žali zbog činjenice da je ta ključna potpora dodijeljena u okviru Izjave EU-a i Turske; izražava zabrinutost zbog dvaju projekata kojima se podupire upravljanje migracijama koji iznose 80 milijuna EUR s obzirom na to da nacionalni i međunarodni promatrači nemaju pristup tim projektima te ih ne prate, što se odnosi i na pritvorne centre⁸; ističe da je potrebno pobrinuti se za provedbu strogih postupaka praćenja i revizija kako bi se zajamčila usklađenost s Financijskom uredbom; poziva Komisiju da podrobnije izvješće o Instrumentu za izbjeglice u Turskoj te traži od nje da osigura da se ta sredstva koriste isključivo za projekte povezane s izbjeglicama i ni u kakve druge svrhe; poziva Komisiju da se pobrine za to da ciljevi Instrumenta za izbjeglice u Turskoj budu dosljedni s općim načelima, politikama i ciljevima EU-a, uključujući demokraciju, vladavinu prava i ljudska prava;
7. ističe važan doprinos uzajamnog fonda Madad u podupiranju pristupa osnovnim uslugama kao što su zdravstvo i obrazovanje za sirijske izbjeglice, interno raseljene osobe i zajednice domaćine u susjednim zemljama; pozdravlja nedavno donošenje paketa pomoći u iznosu od 130 milijuna EUR za potporu sirijskim izbjeglicama i lokalnim zajednicama u Jordanu i Libanonu u svjetlu nastavka humanitarne krize zbog aktualnog sukoba u Siriji; poziva na to da se uzajamni fond Madad bez poteškoća integrira u novi višegodišnji finansijski okvir (VFO) kako bi se zajamčilo učinkovito ugovaranje i korištenje već rezerviranih sredstava;
8. prima na znanje da su neki projekti Uzajamnog fonda EU-a za Afriku pružili ključnu potporu lokalnim zajednicama i izbjeglicama, a posebno ranjivim skupinama kao što su žene i mladi, prvenstveno ulaganjem u zdravstvo i obrazovanje, gospodarski razvoj, otvaranje radnih mjeseta i integraciju na tržišta rada; žali zbog činjenice da je Uzajamni fond EU-a za Afriku imao slabi utjecaj na povećanje gospodarskih mogućnosti i zapošljavanja, kao što je istaknuto u preispitivanju u sredini programskog razdoblja, unatoč tome što je to jedan od četiriju glavnih ciljeva fonda;
9. prima na znanje da je u preispitivanju u sredini programskog razdoblja zaključeno da je upravljačka i rukovodeća struktura Uzajamnog fonda EU-a za Afriku bila fleksibilna i učinkovita te da su donesene brze odluke koje se temelje na strateškom pregledu problema te zahvaljujući stručnom i predanom osoblju; napominje da postoji nedostatak odgovornosti i nadzora Uzajamnog fonda EU-a za Afriku te je i dalje zabrinut zbog upravljanja fondom, objedinjavanja sredstava EU-a koja imaju različite ciljeve, sastava odbora i regionalnih operativnih odbora koji su nekim državama članicama omogućili da donose izravne odluke o trošenju sredstava EU-a na temelju 3 milijuna EUR doprinsosa, netransparentnosti postupka definiranja i odobravanja projekata i nedostatka dijaloga s lokalnim organizacijama civilnog društva i organizacijama civilnog društva za ljudska prava; ističe nedostatak *ex ante* i aktualnih procjena učinka u pogledu ciljanog stanovništva i zemalja, posebno u pogledu temeljnih prava, te nepostojanje bilo kakvih uvjeta u pogledu temeljnih prava za korištenje finansijskih sredstava;
10. naglašava da su uzajamni fondovi EU-a uglavnom bili usmjereni na pružanje potpore zemljama u razvoju nacionalnih i regionalnih strategija za upravljanje migracijama, poboljšanje kapaciteta za sprečavanje nezakonitih migracija i borbu protiv trgovanja

⁸ Izvješće za pojedine zemlje centra za istraživanja Global Detention Project, „Zadržavanje imigranata u Turskoj: serijski kršitelj ljudskih prava i čuvan izbjeglica u Europi”, listopad 2019.

ljudima i krijumčarenja migranata te za omogućavanje održivih i dostojanstvenih vraćanja i reintegracije; ističe da glavni naglasak na 3. i 4. cilju Uzajamnog fonda EU-a za Afriku predstavlja odmak od holističkog pristupa migraciji; žali zbog činjenice da je 37 % sredstava Uzajamnog fonda EU-a za Afriku dodijeljeno mjerama za ograničavanje i smanjenje migracija, dok je manje od 9 % namijenjeno za rješavanje uzroka migracija i prisilnog raseljavanja; napominje da je manje od 1,5 % sredstava iz Uzajamnog fonda EU-a za Afriku dodijeljeno zakonitim migracijskim kanalima; naglašava da je smanjenje mobilnosti u cilju odvraćanja od migracija uglavnom u suprotnosti s razvojnim ciljevima jer povećava siromaštvo i predstavlja prijetnju temeljnim pravima;

11. ponavlja svoj poziv Komisiji i agencijama EU-a da obustave ili preispitaju svoju suradnju s trećim zemljama, uključujući obustavu posebnih sredstava i projekata kojima se ugrožavaju ljudska prava pogodjenih osoba, među ostalim ako se njima ne poštuju u potpunosti temeljna prava; u svjetlu ozbiljnih kršenja ljudskih prava izbjeglica, tražitelja azila i migranata u Libiji, uključujući one koji su presretnuti na moru, ponavlja svoj poziv Komisiji i državama članicama da hitno preispitaju sve aktivnosti suradnje s libijskim nadležnim tijelima u području pomorskog i graničnog nadzora i upravljanja koje se financira iz Uzajamnog fonda EU-a za Afriku te da obustave drugu fazu projekta EUTF-a Potpora integriranim upravljanju granicama i migracijama dok se ne uspostave jasna jamstva poštovanja ljudskih prava, uključujući ukidanje zakona kojim se kriminaliziraju nezakoniti migranti; traži od Komisije da osigura da neovisna tijela EU-a i stručnjaci provedu transparentnu procjenu rizika o učinku projekata koje financira EU na ljudska prava migranata i izbjeglica, kao i na šire stanovništvo u zemlji koja je time pogodena; poziva na uspostavu neovisnog mehanizma za praćenje ljudskih prava i jasnih protokola za djelovanje u slučaju kršenja temeljnih prava;
12. ističe da je potrebno jasno definirati okvir Uzajamnog fonda EU-a za Afriku i Instrumenta za izbjeglice u Turskoj, kao i njihove moguće sljednike, uključujući definiciju projekta, izvješćivanje, praćenje i evaluaciju, kako bi se osiguralo da se mjerama finansiranima u okviru Uzajamnog fonda EU-a za Afriku i Instrumenta za izbjeglice u Turskoj doprinosi postizanju konkretnih ciljeva tih fondova te da se oni ne upotrebljavaju u druge svrhe;; poziva Komisiju da provede *ex post* evaluaciju najmanje godinu dana nakon završetka svih aktivnosti Uzajamnog fonda EU-a za Afriku te da o tome izvijesti Parlament; poziva Komisiju da u tu procjenu uključi i organizacije civilnog društva te da obrati posebnu pozornost na utjecaj tog fonda na razvoj i temeljna prava, s posebnim naglaskom na projekte u okviru 3. i 4. cilja;
13. sa zabrinutošću primjećuje da se u okviru komponente „brzog odgovora“ Instrumenta za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju suradnja s trećim zemljama u upravljanju migracijama može finansirati bez da Komisija mora objaviti bilo kakve programske dokumente ili se savjetovati s akterima civilnog društva te bez sudjelovanja Parlamenta; u tom pogledu ustraje na potrebi da se zajamči da VFO za razdoblje 2021. – 2027. bude popraćen čvrstim okvirom ljudskih prava za utvrđivanje, provedbu i praćenje budućih programa suradnje u području migracija; poziva Komisiju i države članice da iskoriste Instrument za susjedstvo, razvoj i međunarodnu suradnju i njegova međunarodna partnerstva za promicanje programa za zaštitu izbjeglica i migranata, u skladu s europskim i međunarodnim pravom, te da se pobrine za to da se službena razvojna pomoć upotrebljava za podupiranje i održavanje održivog ljudskog razvoja, demokracije i ljudskih prava, s ciljem zaštite svih ljudi;

14. poziva EU da revidira Izjavu EU-a i Turske kako bi se zajamčilo poštovanje standarda ljudskih prava i osiguralo da humanitarna pomoć i potpora koju pruža Instrument za izbjeglice u Turskoj ne budu dovedene u pitanje zbog političke nestabilnosti.

INFORMACIJE O USVAJANJU U ODBORU KOJI DAJE MIŠLJENJE

Datum usvajanja	11.5.2021	
Rezultat konačnog glasovanja	+: -: 0:	52 15 0
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Magdalena Adamowicz, Katarina Barley, Pernando Barrena Arza, Pietro Bartolo, Nicolas Bay, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Ioan-Rareş Bogdan, Patrick Breyer, Saskia Bricmont, Joachim Stanisław Brudziński, Jorge Buxadé Villalba, Damien Carême, Clare Daly, Marcel de Graaff, Anna Júlia Donáth, Lena Düpont, Cornelia Ernst, Laura Ferrara, Nicolaus Fest, Jean-Paul Garraud, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Andrzej Halicki, Evin Incir, Sophia in 't Veld, Patryk Jaki, Marina Kaljurand, Assita Kanko, Fabienne Keller, Peter Kofod, Łukasz Kohut, Moritz Körner, Alice Kuhnke, Jeroen Lenaers, Juan Fernando López Aguilar, Lukas Mandl, Nuno Melo, Roberta Metsola, Nadine Morano, Javier Moreno Sánchez, Maite Pagazaurtundúa, Nicola Procaccini, Emil Radev, Paulo Rangel, Diana Riba i Giner, Michal Šimečka, Birgit Sippel, Sara Skyttedal, Martin Sonneborn, Tineke Strik, Ramona Strugariu, Annalisa Tardino, Tomas Tobé, Dragoš Tudorache, Milan Uhrík, Tom Vandendriessche, Bettina Vollath, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Elena Yoncheva, Javier Zarzalejos	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Abir Al-Sahlani, Damian Boeselager, Sira Rego, Rob Rooken, Domènec Ruiz Devesa, Isabel Santos	

POIMENIČNO KONAČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU

52	+
NI	Laura Ferrara, Martin Sonneborn
PPE	Magdalena Adamowicz, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Ioan-Rareş Bogdan, Lena Düpert, Andrzej Halicki, Jeroen Lenaers, Lukas Mandl, Nuno Melo, Roberta Metsola, Emil Radev, Paulo Rangel, Sara Skyttedal, Tomas Tobé, Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Javier Zarzalejos
Renew	Abir Al-Sahlani, Anna Júlia Donáth, Sophia in 't Veld, Fabienne Keller, Moritz Körner, Maite Pagazaurtundúa, Michal Šimečka, Ramona Strugariu, Dragoş Tudorache
S&D	Katarina Barley, Pietro Bartolo, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Evin Incir, Marina Kaljurand, Łukasz Kohut, Juan Fernando López Aguilar, Javier Moreno Sánchez, Domènec Ruiz Devesa, Isabel Santos, Birgit Sippel, Bettina Vollath, Elena Yoncheva
The Left	Pernando Barrena Arza, Clare Daly, Cornelia Ernst, Sira Rego
Verts/ALE	Damian Boeselager, Patrick Breyer, Saskia Bricmont, Damien Carême, Alice Kuhnke, Diana Riba i Giner, Tineke Strik

15	-
ECR	Joachim Stanisław Brudziński, Jorge Buxadé Villalba, Patryk Jaki, Assita Kanko, Nicola Procaccini, Rob Rooken
ID	Nicolas Bay, Nicolaus Fest, Jean-Paul Garraud, Marcel de Graaff, Peter Kofod, Annalisa Tardino, Tom Vandendriessche
NI	Milan Uhrík
PPE	Nadine Morano

Korišteni znakovi:

- + : za
- : protiv
- 0 : suzdržani

INFORMACIJE O USVAJANJU U NADLEŽNOM ODBORU

Datum usvajanja	13.7.2021	
Rezultat konačnog glasovanja	+: -: 0:	100 14 16
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Alviina Alametsä, Alexander Alexandrov Yordanov, Rasmus Andresen, Anna-Michelle Asimakopoulou, Petras Auštrevičius, Traian Băsescu, Hildegard Bentele, Robert Biedroń, Dominique Bilde, Anna Bonfrisco, Udo Bullmann, Fabio Massimo Castaldo, Susanna Ceccardi, Olivier Chastel, Lefteris Christoforou, Włodzimierz Cimoszewicz, Antoni Comín i Oliveres, David Cormand, Katalin Cseh, Ryszard Czarnecki, Paolo De Castro, Tanja Fajon, José Manuel Fernandes, Anna Fotyga, Michael Gahler, Gianna Gancia, Eider Gardiazabal Rubial, Alexandra Geese, Vlad Gheorghe, Sunčana Glavak, Raphaël Glucksmann, Charles Goerens, Mónica Silvana González, Valentino Grant, Klemen Grošelj, Elisabetta Gualmini, Francisco Guerreiro, Bernard Guetta, Márton Gyöngyösi, Andrzej Halicki, Valérie Hayer, Eero Heinäluoma, Niclas Herbst, Pierrette Herzberger-Fofana, Monika Hohlmeier, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė, Sandra Kalniete, Beata Kempa, Moritz Körner, Dietmar Köster, Andrius Kubilius, Joachim Kuhs, Zbigniew Kuźmiuk, İlhan Kyuchyuk, Ioannis Lagos, Hélène Laporte, Pierre Larroutourou, David Lega, Janusz Lewandowski, Miriam Lexmann, Nathalie Loiseau, Antonio López-Istúriz White, Jaak Madison, Pierfrancesco Majorino, Claudiu Manda, Thierry Mariani, Erik Marquardt, Margarida Marques, David McAllister, Vangelis Meimarakis, Sven Mikser, Francisco José Millán Mon, Silvia Modig, Siegfried Mureşan, Javier Nart, Victor Negrescu, Andrey Novakov, Janina Ochojska, Jan-Christoph Oetjen, Jan Olbrycht, Urmas Paet, Demetris Papadakis, Kostas Papadakis, Manu Pineda, Giuliano Pisapia, Karlo Ressler, Thijs Reuten, Michèle Rivasi, Jérôme Rivière, María Soraya Rodríguez Ramos, Bogdan Rzońca, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Jacek Saryusz-Wolski, Andreas Schieder, Radosław Sikorski, Jordi Solé, Sergei Stanishev, Nicolae Ţeță, Tineke Strik, Marc Tarabella, Hermann Tertsch, Nils Torvalds, Miguel Urbán Crespo, Nils Ušakovs, Johan Van Overtveldt, Hilde Vautmans, Idoia Villanueva Ruiz, Viola Von Cramon-Taubadel, Witold Jan Waszczykowski, Charlie Weimers, Angelika Winzig, Isabel Wiseler-Lima, Chrysoula Zacharopoulou, Bernhard Zimniok, Željana Zovko	
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Ioan-Rareş Bogdan, Andrea Cozzolino, Özlem Demirel, Herbert Dorfmann, Markéta Gregorová, Ewa Kopacz, Katrin Langensiepen, Gabriel Mato, Iskra Mihaylova, Marlene Mortler, Patrizia Toia, Mick Wallace, Milan Zver	

KONAČNO POIMENIČNO GLASOVANJE U NADLEŽNOM ODBORU

100	+
NI	Fabio Massimo Castaldo, Márton Gyöngyösi
PPE	Alexander Alexandrov Yordanov, Anna-Michelle Asimakopoulou, Traian Băsescu, Hildegard Bentele, Ioan-Răeș Bogdan, Lefteris Christoforou, Herbert Dorfmann, José Manuel Fernandes, Michael Gahler, Sunčana Glavak, Andrzej Halicki, Niclas Herbst, Monika Hohlmeier, György Hölvényi, Rasa Juknevičienė, Sandra Kalniete, Ewa Kopacz, Andrius Kubilius, David Lega, Janusz Lewandowski, Miriam Lexmann, Antonio López-Istúriz White, David McAllister, Gabriel Mato, Vangelis Meimarakis, Francisco José Millán Mon, Marlène Mortler, Siegfried Mureşan, Andrey Novakov, Janina Ochojska, Jan Olbrycht, Karlo Ressler, Radosław Sikorski, Angelika Winzig, Isabel Wiseler-Lima, Željana Zovko, Milan Zver
Renew	Petras Auštrevičius, Olivier Chastel, Katalin Cseh, Vlad Gheorghe, Charles Goerens, Klemen Grošelj, Bernard Guetta, Valérie Hayer, Moritz Körner, İlhan Kyuchyuk, Nathalie Loiseau, Iskra Mihaylova, Javier Nart, Jan-Christoph Oetjen, Urmas Paet, María Soraya Rodríguez Ramos, Nicolae Ștefanuță, Nils Torvalds, Hilde Vautmans, Chrysoula Zacharopoulou
S&D	Robert Bielik, Udo Bullmann, Włodzimierz Cimoszewicz, Andrea Cozzolino, Paolo De Castro, Tanja Fajon, Eider Gardiazabal Rubial, Raphaël Glucksmann, Mónica Silvana González, Elisabetta Gualmini, Eero Heinäluoma, Dietmar Köster, Pierre Larrouтуrou, Pierfrancesco Majorino, Claudiu Manda, Margarida Marques, Sven Mikser, Victor Negrescu, Demetris Papadakis, Giuliano Pisapia, Thijs Reuten, Nacho Sánchez Amor, Isabel Santos, Andreas Schieder, Sergei Stanishev, Marc Tarabella, Patrizia Toia, Nils Ušakovs
Verts/ALE	Alviina Alametsä, Rasmus Andresen, David Cormand, Alexandra Geese, Markéta Gregorová, Francisco Guerreiro, Pierrette Herzberger-Fofana, Katrin Langensiepen, Erik Marquardt, Michèle Rivasi, Jordi Solé, Tineke Strik, Viola Von Cramon-Taubadel

14	-
ECR	Charlie Weimers
ID	Dominique Bilde, Joachim Kuhs, Hélène Laporte, Jaak Madison, Thierry Mariani, Jérôme Rivière, Bernhard Zimniok
NI	Ioannis Lagos
The Left	Özlem Demirel, Manu Pineda, Miguel Urbán Crespo, Idoia Villanueva Ruiz, Mick Wallace

16	0
ECR	Ryszard Czarnecki, Anna Fotyga, Beata Kempa, Zbigniew Kuźmiuk, Bogdan Rzońca, Jacek Saryusz-Wolski, Hermann Tertsch, Johan Van Overtveldt, Witold Jan Waszczykowski
ID	Anna Bonfrisco, Susanna Ceccardi, Gianna Gancia, Valentino Grant
NI	Antoni Comín i Oliveres, Kostas Papadakis
The Left	Silvia Modig

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani